AWE Mainta
Januari 18, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

MADURO TA BOLBE EXTENDE PROHIBICION Y AWOR PA TEMPO INDEFINI

VENEZUELA TA TUMA ARUBA HACI

PG.3



Ya cu Minister Otmar Oduber tin problema pa haci e trabou

Benny Sevinger dispuesto pa caba di ehecuta e 1% di trabou cu falta di Green Corridor

DIARANSON mainta e dos ex Ministernan mr. Drs. Arthur Dowers y Benny Sevinger por a wordo mira en vivo riba e website di 24ora.com, reaccionando riba e reunión di Parlamento di diamars ultimo.



Pa cuminsa a wordo cuestiona con e Minister ta esun cu ta bay pidi un reunion di Staten, den e caso aki pa e papia riba proyectonan PPP, pero el a concentra principalmente riba esun di Green Corridor. Durante e dos biahanan cu e mandatario a hiba palabra, por a saca claramente afo cu e ta bisa cu e brug di Green Corridor no ta cumpli cu e exigencianan di calidad. “Si ta pami, mi ta cer’e,” el a bisa. El a bisa tambe cu e kier haya un certificacion di e compania di construccion cu e brug ta bon. E expresion aki a wordo cuestiona door di e Parlamentario Arthur Dowers, kende a bisa cu e Minister nobo ta haci fanfaria,pasobra si di berdad e brug ta un peligro “anto ser’e”, sino keda boca cera.

Su colega Sevinger a haci un oferta na Minister di Infrastructura, despues cu esaki a bini Parlamento bisando cu tin problema cu e proyecto y ora cu a puntra cuanto di e proyecto ta cla caba, el a contesta “99%”. Si e no por haci e trabou, Sevinger a bisa, dunami un “ter beschikking” y mi ta finalisa e trabou mescos cu e resto di 99% y sin cobra nada extra, el a bisa.

Homber descubri ta cana riba dak di compleho di cel na warda di Shaba

DIAMARS pa 2.40 di marduga, durante un control, polis a mira dos homber desconoci riba e celcomplex na warda di Polis na Shaba.

Mirando polis, nan a bula for di e dak y a core bula e cura parti pazuid di e compleho y a core bay direccion p’ariba, despues bay direccion nort. Un di e sospechosonan tabata tin un carson largo color shinishi cu un vest shinishi cu capuchon. E otro si no por a mira kico e tabata tin bisti. A notifica e hecho aki via portofoon na patruya cu na e momento ey tabata parti patras di e warda di Shaba buscando e personanan aki.

A core den vecindario di Centro Deportivo Frans Figaroa en busca di e hombernan aki. Na altura di e scol basico Colegio Felipe B Tromp, polis a mira un auto blanco di marca Honda modelo Accord, staciona den e parkinglot pabao di e scol cu luznan cendi. Polis a acerca e auto riba un manera tactico. Den e auto polis a mira un homber na stuur y un hende muhe na e banda di pasahero.

Riba e asiento patras a topa un homber drumi kende tabata papa soda y a trata di sconde algo ora cu el a mira e Polisnan. E tabata mustra hopi nervioso. Nan a pidie pa sali for di e auto. Nan a puntre unda su camisa of t-shirt ta y el a bisa e Polisnan cu e no tabatin flanel bisti. Pero e Polisnan a listra y a bin topa cu e vest shinishi cu capuchon tira den e auto.

A ordena pa tur hende baha for di e auto, e chauffeur sinembargo a primi trot y a core bay rapidamente direccion nort. E homber cu a keda atras despues a duna su nomber como RMC, y a wordo deteni pa 2.50 debi cu el a subi tereno prohibi.

Durante investigacion na su paña, parce cu e sospechoso tambe tabata bao di influencia di un ke otro substancia. E sospechoso a wordo hiba rapidamente pa warda di Shaba, unda cu el a keda presenta dilanti di Fiscal Auxiliar, kende a laga encarcel’e pa interogacion y investigacion.

Nicolas Maduro ta tuma e islanan ABC haci

Reunion planea pa awe, no ta sigui mas

Motibo pa nos ta desconoci



E reunion planea y palabra pa sigui entre Venezuela, Reino Hulandes, Corsou y Aruba, di acuerdo cu nos informacion no ta sigui awe mas. Te cu ayera tardi, nos no por a haya sa motibo di esaki, siendo diabierne ultimo, esaki a keda palabra, sperando cu e paisnan envolvi firma un acuerdo di manera e seramento di fronteranan lo pasa pa pasado.

Na Aruba mes, nos no por haya informacion kico lo por a pasa, cu e reunion aki no ta sigui. Informacion extraoficial ta bisa cu Gobierno Venezolano kier mas tempo, despues cu a mustra nan cu e problema di contrabanda no ta di aki banda, pero cu su propio militarnan ta tras di e operacionnan aki. Y Presidente Nicolas Maduro a instrui un investigacion prome di firma e documento cu Aruba, Corsou y Reino Hulandes.

Nos a trata di haya contacto cu despacho di Prome Minister Evelyn Wever Croes, pa por haya sa e motibo pakico e reunion di awe no ta sigui mas, pero sin exito.

Como cu te ainda Gobierno di Evelyn Wever Croes no tin un Hefe di Prensa apunta, ta dificil pa haya un opinion di su banda.

CORSOU

Prome Minister di Corsou, Eugene Rhuggenaath a laga sa caba, Corsou su Gobierno no tin nada di bin busca na Aruba. Gobierno di Corsou ta cumpliendo cu tur loke Gobierno di Venezuela a demanda y awor nan ta wardando riba e documento pa firma. Nan no a haya esaki ainda.

Eugene Rhuggenaath ta haya cu Aruba, Corsou y Reino Hulandes a haci nan maximo esfuerzo pa atende tur punto di preocupacion di Venezuela su banda.

Tin un acuerdo riba mesa, cu tur pais di Reino Hulandes, por biba cune, pero cu tur e paisnan den Reino Hulandes ta wardando algun dia caba, riba aprobacion di Venezuela. Corsou a tende den fin di siman cu Venezuelano tin problema cu e acuerdo concept, pero pakico no ta firma ainda, no ta conoci.

VENEZUELA

Un di e motibonan cu ta tarda e asunto ta, cu Asamblea Nacional Constituyente ta aprobando algun decreto nobo, e.o. cu e Venezolano cu pasaporte Venezolano no por drenta ni sali di e pais. E Venezolano den exterior, y a haya otro nacionalidad (no residencia) no por bolbe Venezuela tampoco.

Mientrastanto El Universal ta publica ayera dunando indicacion cu Venezuela a bolbe habri e espacio aereo, ora cu ta bisa cu tur esnan di e 3 islanan cu ta pega na Venezuela, lo por bolbe pa nan respectivo islanan p'e fin di siman benidero. Pakico e ta durando asina hopi si for di siman pasa a priminti cu lo no causa problema pa nan bolbe, no ta conoci.

Tin como 400 hende pega ainda na Venezuela, segun El Universal.

Despues di Green Corridor

Gobierno lo bay elimina varios beneficio cu AVP a duna pueblo

DESPUES di shete siman como gobierno nobo, gabinete Evelyne Wever Croes ainda no a presenta ni un solo decision cu por mustra cu nan ta trahando pa pueblo, trahando pa pone e hende central.

Fraccion di AVP ta mustra cu den e periodo inicial aki e accion mas concreto tuma pa gobierno di POR-MEP-RED ta retiro di mas cu 200 mama y tata di famia como parti di un persecucion politico increibel y cruel.

Sin piedad y sin ningun clase di remordimento gobierno di coalicion a dicidi di manda un grupo grandi di hende cas, lagando e hendenan aki sin entrada y cu cantidad di problema pa wordo resolvi den lunanan cu ta bin.

Ya caba Minister Oduber a dicidi di anula varios decision tuma pa gabinete Mike Eman II y diamars ultimo a haci un intento pa manca e proyecto di Green Corridor y ta un tendencia cu por bay spera mas den e dianan cu ta bin.

Un preocupacion grandi pa hopi hende den comunidad ta si gabinete Wever Croes lo bay suspende y elimina tambe tur loke Gabinete Mike Eman a duna na esnan mas vulnerabel den comunidad.

Si sigui e curso cu gobierno ta hibando na e momentonan aki, lo no ta un sorpresa cu dentro di poco lo bay na elimina "Reparatietoeslag" cu a duna hopi den pueblo un espacio financiero pa hala rosea of lo elimina tambe pago di schoolgeld y lo keda aumento duna na pensionadonan pa nan tin un tiki mas espacio pa cubri gasto di tur dia.

Tur hende tin cu pone atencion riba esaki pa mira si gobierno actual lo sigui cu su esfuersonan pa torpedia tur proyecto di Gabinete Mike Eman I y II pa asina trata di desacredita un gobierno cu a goberna ocho aña pa pueblo.

Fraccion di AVP

Minister Oduber a yama reunion y Minister Oduber a formula mocion pa fraccion

E control y dominio cu Minister Oduber y su partido POR tin riba Gabinete Evelyne Wever Croes, ta impresionante, sigur ora cu mira e forma bisto cu e mandatario ta haci loke cu e kier y ora cu e kier.

Diamars ultimo Minister Oduber a dicidi di yama un reunion publico di Parlamento, e organo cu mester controla su maneho y e maneho di e gobierno di coalicion, pa asina e trata loke su persona a yama crisis di Green Corridor.

Ningun di e tres fraccionnan cu ta sostene e actual gobierno di coalicion a haci un peticion pa e reunion aki of a manda yama riba nan propio iniciativa Minister Oduber pa e bin duna informacion na Parlamento riba su maneho cu e lo ta hibando pa e proyecto aki.

Algo cu tabata dificil tambe pa haci ya cu den un lapso di 50 dia den gobernacion, no ta mucho cos cu Minister Oduber por a informa Parlamento y loke a sosode diamars ultimo, ta un forma cla cu di e vision cu politiconan a presenta na inicio di e periodo nobo di gobernacion, no ta resultando.

Durante di e reunion tabata bisto cu miembronan di e tres fraccionnan no tabatin conocemento di loke Minister Oduber tabata trece dilanti y simplemente no tabatin oportunidad pa por a studia asina hopi documento di un contract cu tin, corda pa analisa y papia riba esaki. Minister Oduber na varios ocasion a pone bon cla cu ta su persona a dicidi cu lo tin un reunion di Parlamento riba e proyecto historico aki di gobierno di AVP y tur loke el a bin busca ta pa miembronan di e tres fraccionnan aki, firma un mocion pa e haya un mandato cu lo facilita su persona mas placa pa haci loke e ta desea.

E momento culminante tabata ora cu Minister Oduber mes a mustra Parlamento e mocion cu su persona a sigura a wordo formula pa un comision y cual hasta e ta bisa cu e kier wak ta cual miembro di Parlamento lo vota contra di e mocion aki cu e mes a laga traha.

Un institucion asina importante den nos sistema democratico, a wordo manipula di un forma increibel pa un Minister cu ta hoga tur su coleganan di coalicion cu su experencia politico y hasta a haya e poder pa traha un mocion cu el a manda Parlamento pa wordo firma y sostene loke a pasa tambe.

Loke tabata falta na momento di votacion den e reunion di diamars, tabata pa Minister Oduber tambe wordo permiti pa vota pa su mocion y asina e lo a haya un sosten mas amplio.

Reunion riba Green Corridor y brug tabata perdemento di tempo y un wega

AWEMAINTA a haya hopi reaccion riba e reunion di Parlamento cu a tuma luga diamars ultimo. E comentarionan tabata cu esaki tabata un perdemento di tempo di Parlamentarionan cu tin hopi otro cos pa haci.

A yama un reunion pa pidi autorisacion pa sinta na mesa cu contratista di e proyecto aki, siendo cu esaki no tabata necesario. E tabata simplemente un reunion yama pa trata di desacredita e anterior Minister di Infrastructura. E Minister tin tur autorisacion pa finalisa e 1% proyecto aki cu ta pending ainda. Pa esaki no mester a haci ningun payasada den Parlamento.

PROJECTO GREEN CORRIDOR TA 99% TERMINA SEGUN MINISTER OTMAR ODUBER

Den sala di parlamento ayera, a tuma lugar un reunion yama pa e propio seno di e minister encarga cu infrastructura, esta sr Otmar Oduber. E reunion publico tawata tin como unico tema, Green Corridor y dos metanan cu kier a logra den e reunion aki tawata pa e minister haya mas placa pa e proyecto aki, esta pa e 1% cu falta y tambe pa desacredita ex-colega y ex-minister Benny Sevinger, kende awendia ta sirbiendo e pueblo aki como miembro di parlamento di Aruba.

Durante e reunion a puntra minister Oduber con leu e proyecto ta, riba cual pregunta el a duna como contesta cu e proyecto ta 99% termina. Esaki a lanta basta stof cerca miembronan di partido MEP den Parlamento, segun fuentenan a comenta, pa cual nan no a confia e peticion di e minister, esta pa haya mas placa. Segun un miembro di Parlamento kende a pidi pa keda anonimo, a duna indicacion cu den nan seno nan a discuti e historial di sr Otmar Oduber, pa cual motibo nan a traha un mocion, caminda a kita e autoridad di e minister y dun'e instruccion pa e bay negosha pero sin cu e por tuma cualkier decision sin autorisacion di Parlamento. Esaki ta duna indicacion cu Parlamento di Aruba no tin confiansa den e Minister pa e negosha den nomber di pais Aruba y ta kita su poder atrabes di un mocion cu a wordo aproba pa mayoria den sala di Parlamento.

Minister Otmar Oduber:

Ta lamenta cu fraccion di AVP no ta sostene un mocion traha basa riba recomendacionnan di e team forma p'e propio ex Minister di Infrastructura



MAYORIA den Parlamento a vota pa duna Minister di Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber e poder pa inicia cu negociacionnan necesario cu Caribbean Infrastructure Company (CIC) pa loke t'e situacion di crisis cu Pais Aruba t'aden pa loke t'e proyecto di Green Corridor

E situacion di e proyecto Green Corridor ta serio, e proyecto ta den un crisis hopi grandi n'e momentonan aki y a drenta den 'recovery mode'. Cual ta un etapa pa cuminsa recobra como Pais locual cu por, pa evita daño grandi cu por tin den calidad di e producto cu ta bay haya y tambe e



efecto financiero cu esaki ta bay tin riba e Pais.

Un aña y mey a dura prome cu e Minister anterior duna ok pa PwC wordo inclui den e proyecto. Mientras cu na 2015 caba DOW como esun cu ta carga e proyecto aki a bisa e Minister cu nan mester ayudo di PwC of otro compania cu tin experticio.

Awe gran parti di e deficiencianan cu tin ta pa motibo cu no por bay bek y controla locual cu a pasa den e un aña y mey ey.

Dia 20 di september ainda DOW ta manda un carta pa'e Minister Benny Sevinger net prome cu eleccion bisando cu tin un crisis y cu lo drenta den un periodo di recovery.

Pues con e ex Minister di Infrastructura por bisa awe den Parlamento cu e no ta worry cu kico hende pensa of cu e no ta worry ("I don't give a damn") tabata su palabranan exacto cu locual el a haci e tempo ey.

"Banco no por duna nos como Pais di Aruba ningun deadline, sinembargo e ta duna deadline n'esun cu e tin contracto cu ne den e caso aki cu CIC, cu t'e compania cu Odinsa a pone aki na Aruba.

Nan tin te cu awe diahuebs pa bisa esnan cu a duna e prestamo si ta bay tin un proceso di recovery of no. Y si tin un proceso di recovery, nan ta duna un luna di tempo te cu 14 di februari pa por yega na un acuerdo cu Pais Aruba. Sino nan lo exigi for di Odinsa pa paga nan tur nan suma di placa, cu ta locual cu a fia Odinsa y por ta inclui e placa di ganashi cu ya nan no ta bay haya pa e proximo 17 añanan. Pues por imgina cu e paso logico siguiente lo ta cu Odinsa lo bin tras di Aruba si nos no sinta na mesa cu nan y negocia."

Minister Oduber concluyendo a bisa cu lamentablemente no tin calculacion di e suma aki. For di ora cu PwC a bin aden a indica cu e compania Odinsa CIC no ta di confia y no tin e conocemento pa eherce e proyecto aki y tampoco e compania ta preparando su mes pa entrega e poryecto (2016).

Minister anterior no a haci nada cu e informacion aki, contrario a ignora esaki y consecuentemente no tabatin ningun fluho di informacion pa loke ta e proyecto aki. Te cu ora cu Otmar Oduber a cuminsa exigi mas y mas documento, cu a realisa den ki fase ta y pa cual Parlamento tampoco tabata wordo notifica corectamente di e situacion actual.

Awe Corte di Prome Instancia lo trata e.o.

Personanan cu a ser haya cu arma di candela

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
09.00	A.N.K.	K. ta wordo acusa di posesion di arma di candela riba 23 di augustus 2017.
09.30	A.F.G.Z.	G.Z. ta wordo acusa di tabatin un arma (un pistool di gas) cerca dje riba caminda publico riba 23 di mei 2017. E ta wordo acusa di ladronicia di auto di un persona riba 14 di juni 2017. Ademas e ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un auto riba 5 di juni 2017.
09.30	K.R.R.	R. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 3 di november 2017.
10.00	L.R.A. I.J.S. J.J.A.d.l.S.	A., S., y A.d.l.S. ta wordo acusa di maltrato pisa riba 22 di juli 2017.
11.50	S.J.H.	J.H. ta wordo acusa di a intencionalmente haci uso di un pasaporte falsifica Canades riba 24 september 2017.

Asistencia pa pashent di Paaz

DIAMARS, pa mas of menos 6'or di atardi, Central ta dirigi patruya den Pampoenastraat pa un pashent di PAAZ cu lo tabata causando problema.

Polisnan a topa cu e conoci di polis, e homber V., kende a declara cu un biaha mas el a haya problema cu su famia.

Mientras cu polis tabata papiando cu V., su ruman muhe a bin acerca y a declara cu V. a dal'e y a menasa cu e lo cende e cas na candela. V. a declara cu el a tuma contacto cu PAAZ y cu nan ta wardando riba dje.

Polis a hiba V na Spoed Eisende Hulp, unda cu e, hunto cu su ruman muhe y un miembro di famia a keda atras warda riba dokter.

Reunion positivo entre ATA, Minister di Turismo y Minister di Infrastructura

Proyectonan pa haci San Nicolas un Culture and Heritage City ta continua pasobra "We Do Care"

UN reunion a tuma luga entre Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, Minister di Turismo Dangui Oduber y ATA, pa trata continuacion di diferente proyectonan pa San Nicolas. Minister Otmar Oduber ta splica:

'E reunion tabata sumamente fructifero y hopi positivo, colega Oduber di Turismo y mi persona riba invitacion di ATA a realisa e reunion aki a base di proyectonan cu kier pa continua na San Nicolas.

Den pasado mi tabatin e honor di por a carga e cartera di Turismo, pa cual mi a combersa cu colega Minister actual riba e importancia di e desaroyonan aki. Minister Dangui Oduber desde inicio a mustra interes y ta mira e necesidad pa sigui pusha pa San Nicolas.'





A hiba combersacionnan cu a wordo laga atras di e Culture and Heritage City di San Nicolas, unda cu ATA tabata un miembro instrumental den e plataforma cu tabatin. Despues di e reunion a tuma decision conhunto riba e aspecto di 'branding' pa San Nicolas. Lo acerca Ministernan encarga cu Cultura y Transporte cu ta forma e 4 Ministerionan cu ta sumamente importante pa e desaroyo na San Nicolas. Lo reuni y percura pa continuidad di e trabounan cu tabata tuma lugar.

Den e reunion cu ATA ya caba a papia riba cierto proyectonan cu lo pone enfasis riba dje. Manera e arte di Lolita, di Changa y Uncle Louis Store. Ya caba a combersa cu Fundacion Museo Arubano (FMA), cu tambe ta cla pa continua cu e proceso pa haci di Nicolaas Store un museo di comunidad na San Nicolas. Asina poco poco ta mira cu ta piki e diferente proyectonan aki cu no a wordo continua, pero cu ta importante pa desaroyo di turismo na Aruba. 'Minister Dangui Oduber y mi persona a bisa cu 'We really do Care" pa San Nicolas y pesey lo continua cu e plannan aki. Pa percura cu ta logra e meta pa haci San Nicolas un atraccion/ producto nobo pa Aruba.

Rocco Tjon ta splica e reunion di Parlamento riba Green Corridor

Ex Minister Benny Sevinger no a haci su trabao, siendo e sa cu e proyecto ta alarmante

DURANTE reunion publico Minister Otmar Oduber a duna un relato di e proyecto "Green Corridor" cu el a hereda.

Motibo pakico esaki a tuma lugar aworaki ta pa motibo cu e proyecto ta den un estado critico, cual lo tin consecuencia financiero desastroso pa pais Aruba, segun lider di fraccion di fraccion di MEP, Rocco Tjon.

Como Parlamento a ricibi diferente documento for di cual por a mira cu for di aña 2016 e Minister anterior, Benny Sevinger a wordo notifica di e estado alarmante di e proyecto. Un di e prome tareanan cu a wordo haci dor di fraccion di MEP ora a drenta den e constelacion aki, ta inventarisa tur documento relevante pa cu e proyecto aki.

Remarcable ta cu falta masha hopi documentacion y e pregunta cu ta surgi ta con e Parlamentarionan anterior, cu a aproba e proyecto, tabata controla e Gobierno anterior, Rocco Tjon a sigui cuestiona.

Parlamentarionan di coalicion a entrega un mocion pa apodera e Minister en cuestion pa inicia negociacionnan p'asina limita e daño pa pais Aruba.

Na mes momento tambe a pone un clausula cu Minister Otmar Oduber mester bin bek Parlamento prome cu compromete. Esaki pa garantisa integridad y transparencia.

Hecho ta cu locual a wordo construi te cu aworaki no ta wordo valida dor di e "independant technical consultant" y "deadlines" no ta wordo cumpli cun'e.

Y esaki por a wordo evita si a tene cuenta cu documentacion fecha na aña 2016 cu tabata señala esaki, segun lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon.



Mervin Wyatt-Ras di AVP:

Ta straño cu Minister di Infra awor, Otmar Oduber ta pidi apoderacion di Parlamento pa cu Green Corridor



PARLAMENTO den reunion publico a reuni tocante e proyecto di PPP cu ta regarda Green Corridor diamars henter dia.

Den un carta Minister Otmar Oduber a bisa Presidente di Parlamento cu e mester yama un reunion publico urgente riba e asunto y e Stempel Voorzitter y su Stempelfractie den coalicion a laga e Minister dicidi pa nan.

Sin duda algun Parlamento tin cu controla Gobierno, pero Parlamento mester dicidi y e Minister no mag sinta riba stul di Parlamento, segun drs. Mervin Wyatt Ras.

Straño ta cu e Minister tempo el a forma parti di gobernacion di AVP no a cuestiona e proyecto di Green Corridor. Awor cu e ta den un otro partido diripiente e ta cuestionando e proyecto y ta uza un raport cu su mesun Gobierno di e tempo aya a laga traha.

Resultado di e raport ta cu tin cu haci algun ahuste y tin drecha algun fayo. Esaki natural mester ta possible, segun Wyatt-Ras.

Pero e proyecto ta cay bay responsabilidad di e Minister y e mester carga esaki.

Normalmente un Minister ta pidi pa informa Parlamento y Parlamento ta dicidi con e ta ricibi e informacion y kico e ta haci.

Pero Minister ta indica cu e no kier duna splicacion den un "onderonsje", asina e ta yama reunion di comision fiho of bijeenkomst y coalicion ta bay ciegamente su tras. Hasta ta bay asina leu di traha un mocion pa wordo entrega dor di su fraccion.

Aki e kier wordo apodera pa sigui trata cu Caribbean Infrastructure Company. Mervin Wyatt-Ras ta haya cu e mocion ta superfluo.

Esaki pasobra ya caba e Minister tin autoridad pa traha, pues e no mester ser apodera dor di un mocion.

E instancianan manera e.o. DOW tin profesionalnan cu ta haci nan trabou y ta obvio cu Minister Otmar Oduber no tin confiansa den nan. Si t'asina e por actua y no tin cu sconde tras di Parlamento.

Wyatt-Ras y su fraccion pues no por a sostene e mocion. Wyatt-Ras tabata contento si di constata cu diripiente MEP cu semper tabata contra Green Corridor awor ta sostene un mocion pa apodera Minister Otmar Oduber.

E Parlamentario ta contento cu resultado di e proyecto di Green Corridor cu a haci cu nos por bay di pariba pa pabou y di pabou pa 'riba riba nos careteranan cu a hisa nos calidad di bida.

Parlamentario Richard Arends di AVP durante reunion publico:

Un Parlamento independiente mester respeta su mes

DURANTE un reunion publico di Parlamento yama cu urgencia, Gobierno a duna un relato riba e status di e proyecto di Green Corridor – un di e obranan infrastructural di mas grandi cu nos a yega di conoce den e ultimo 30 añanan.

Na final di e reunion partidonan cu ta sostene e coalicion, a presenta un mocion unda ta duna Gobierno autorisacion pa drenta den negociacion p'e siguiente fase di ehecucion di Green Corridor.

Ignorando e manifestacionnan politico cu a tuma luga durante dia, Parlamentario Richard Arends di AVP no a sostene e mocion aki y a splica den forma concreto cu un Parlamento cu kier wordo respeta, mester sa su posicion consitucional.

"E unico instrumento cu Parlamento tin pa duna un autorisacion na Gobierno ta un ley," sr. Richard Arends a splica.

"Un mocion ta simplemente un expresion di un sentimento di Parlamento pa Gobierno haci su mihor esfuersonan pa cumpli cu esakinan. Gobierno no ta mara legalmente n'esaki, ni obliga na ningun accion concreto."

Segun Parlamentario Richard Arends, e mocion presenta pa partidonan di coalicion ta superfluho, mirando cu e ley existente ta duna e Minister encarga cu Infrastructura, Otmar Oduber espacio pa haci e negociacionnan necesario pa cu e siguiente fase di e obra en cuestion. "Si kier a adapta esaki, lo mester a presenta un cambio di ley".

Como partidonan di coalicion a opta pa ancra nan deseo pa Gobierno duna



cuenta di e negociacionnan den un mocion. E Minister concerni, Otmar Oduber por bin bek Parlamento y bisa cu no a logra cumpli cu e deseo manera stipula den e mocion, esaki ta haci e efecto di e mocion completamento nulo.

"Parlamento ta colegislado y no cogobernante," Richard Arends a splica.

"Esaki ta un diferencia substancial y nos como Parlamentarionan cu kier hiba un politica nobo, mester por haci e distincion aki. Mester remarca cu e reunion publico aki a wordo yama riba peticion di Gobierno y no pa Parlamento mes.

Nos tarea ta pa controla Gobierno y transparencia den Gobernacion, no ta nifica cu Parlamento ta bay sinta riba stoel di Gobierno," Parlamentario Richard Arends a trece dilanti.

Parlamentario Arthur Dowers

Minister Otmar Oduber ta traha plataforma pa persigui mas hende politicamente



"NO cabe duda, Minister Otmar Oduber ta un personahe di Carnaval y diamars ultimo el a demostra esaki un biaha mas, cu e por bisti cualkier disfraz cu e ta desea di bisti, y gana premio tambe cu esaki", segun drs. mr. Arthur Dowers.

Parlamentario pa fraccion di AVP, mr. drs. Arthur Dowers a trece dilanti cu un reunion a wordo yama den Parlamento diabierna ultimo, cu e Minister encarga cu Infrastructura, a manda yama un reunion di Parlamento su mes, normalmente ta Parlamento ta yama un reunion, pero e Minister aki kier pasa un hende un fastball.

"El a yama un reunion y kier trata e tema di green coridor, awor nos a keda sumamente sorprende, ya cu nos a mira e proyecto aki desaroya ultimo añanan, y ta un proyecto cu Minister Oduber, den e caso aki den tempo aya como Minister di AVP, el a aproba y sostene.

Na varios ocasion el a aproba diferente ley cu ta regarda e proyecto aki, henter e proceso di binimento di e green corridor.

Awe na lugar cu e ta manda Parlamento e update informativo, pues documento caminda nos por mira na unda e proyecto ta para aworaki, pa nos por haya si ta necesario cu mester haci un discusion publico riba esaki, Minister Oduber mes a dicidi di yama un reunion p'e bin saca su gal den Parlamento.

Nos a confirma cu e reunion ta un bashamento di gal tin, y nos kier denuncia publicamente tambe, cu e Minister sin cu e ta duna Parlamento e documentonan necesario, sin cu e ta duna Parlamento indicacion cu lo tin algo cu no ta cuadra, ta scoge pa cuminsa basha gal den Parlamento.

E cos mas straño di henter e proceso aki, ta cu e proyecto a wordo haci dor di diferente compania y a wordo controla dor di DOW y ta di puntra si acaso bo ta Minister di DOW, y bo ta bin yora den Parlamento cu DOW no a haci su trabou, e ora e pregunta ta, kico t'e sancionnan cu bo ta bay tuma contra di DOW.

Mi no sa si esaki ta parti di e proceso pa cuminsa set up cierto hende den DOW, pa despues e bula nan cabes y despues e bisa cu e mester a haci'e ya cu nan no a ehecuta e proyecto bon y asina e por nombra un di su hendenan.

Tur hende sa cu e Minister aki tin un tradicion di bula cabes di hende cu no ta na su agrado, cu ta sostene otro partido politico, of cu no ta sostene su persona, asina ey e nombra otro hende.

Mi conclusion ta cu e ta cuminsa traha un plataforma pa despues habri caminda p'e por bula cabes di sea hendenan den DOW of diferente otro caminda.

E proyecto aki a wordo guia dor di DOW, diferente otro persona cu mi a mira cu awe ta sostendor di partido di Gobierno di MEP, Price Waterhouse Coopers bon conoci den comunidad pa guia e tipo di proyectonan di PPP, y tambe nos sa di Rijkswaterstaat y algun otro abogado cu tin den e proyecto aki.

Kiermen ta un proyecto cu a tuma basta tempo, cu a cana tur su trayectorio, cu a pasa Staten y cu na varios ocasion a conta cu firma di e Minister actual y pa awe bo ta bashando gal bisando cu e proyecto aki no a wordo bon ehecuta y segun bo e momento a yega pa bin den Staten y haci loke bo tin cu haci pa crea plataforma pa kita hende, mi ta kere cu esaki ta robes.

Si abo t'e Minister responsabel y tin algo den e proyecto cu no ta bon, ta bo responsabilidad pa hiba e negociacion na nomber di pais Aruba, pasobra bo a haya autorisacion di Staten, pa abo hiba e discusion aki cu e compania pa percura cu si tin algo cu no a bay bon pa esaki wordo coregi.

T'asina ey esnan responsabel, logicamente e ambtenaarnan, pero e Minister ta politicamente responsabel y mi a kere cu e tin cu traha, haci algo prome cu e bin yora na Staten.

Pa bin yora awe na Staten despues cu bo a autorisa completamente pa Parlamento, Parlamento no tin solamente pa sali na defensa di nos pueblo aworaki, y nos tin cu sali na defensa di esnan cu ta wordo persigui dor di Minister Otmar Oduber," Parlamentario Arthur Dowers a duna di conoce.

Votando pa inicia negosacionnan relaciona cu Green Corridor

Fraccion di MEP un biaha mas a demostra di ta para pa principio di bon gobernacion



DIAMARS ultimo a tuma luga un reunion publico den parlamento caminda Minister di Infrastructura sr. Otmar Oduber a presenta y p'asina trece padilanti su preocupacionnan pa loke ta e desaroyo di e proyecto di Green Corridor. Un proyecto cu na e momento aki ta den un fase critico y cu e mester haya e atencion y ayudo necesario pa por recupera di e crisis aki.

Actitud di sin respet

Den e reunion aki fraccion di MEP – despues di a scucha e disertacion di Minister Otmar Oduber kende den forma cronologico a describi henter e proceso di ehecucion di e proyecto di Green Corridor – a keda sorprendi di mira con e minister di Infrastructura anterior, esta sr. Benny Sevinger den un forma iresponsabel a trata henter e proyecto aki. Ta increibel pa kere cu e minister aki no sa con pa anda cu placa di pueblo den un proyecto cu ta suma na casi 300 miyon florin, ya cu den su propio expresion, e finalmente no ta 'give a damn' di kico lo para cu e proyecto aki. E actitud grocero y sin respet aki ta pone un y tur corda tambe riba e proyecto di Dump na Parkietenbos caminda e mesun Sevinger aki a percura pa destrui capital den e proyecto Solid Waste Management cu a suma na mas di 28 miyon florin di placa di pueblo.

Negligencia total

Tambe den e reunion a bin padilanti con sr. Sevinger for di inicio di e proyecto di Green Corridor na 2015 a neglisha completamente e consehonan cu a bin di DOW y cual instancia debi cu nan no tin e experticio necesario pa cu un proyecto di e magnitud di un Green Corridor a pidi minister Sevinger pa busca un compania externo pa fortifica e team di DOW, pero cu ta despues di un aña y mey e minister a dicidi di porfin cumpli cu e peticion aki.
Locual a preocupa fraccion di MEP mas tanto ainda tabata e echo cu a sali na cla cu tin como 500 fayo (mankementen) den henter e proyecto di Green Corridor. Y pio ainda cu e ingenieronan experto cu ta asesora gobierno no tin un bista cla con henter e proyecto a ser ehecuta y principalmente pa loke ta e infrastructura bao di tera. Tambe nan tin nan preocupacionnan pa loke ta construccion di e famoso brug riba Spaans Lagoen, esta e brug riba cual e Prome minister anterior a celebra su cumpleaños y a malgasta 142 mil florin di placa di pueblo.

AVP a vota contra mocion

Mirando e hecho cu awor e proyecto di Green Corridor a yega na un fase critico caminda cu institutonan financiero ta a punto di saca e plug di e proyecto aki y exigi di inmediato e placa cu a ser hinca den e proyecto, no a keda minister Otmar Oduber nada otro di acudi na parlamento pa duna tur e informacionnan necesario y pidi apoderacion pa inicia negosacionnan cu e institutonan aki y cual reunion lo cuminsa diahuebs 18 di januari. Remarcabel durante e reunion den parlamento tabata cu e gran mayoria di e parlamentarionan di AVP no a hiba palabra pa defende e maneho descabeya hiba pa nan colega ex-minister Sevinger.

Como un fraccion responsabel, MEP hunto cu e fraccionnan di POR y RED a bin cu un mocion caminda ta apodera minister Oduber pa inicia cu e negoscionnan necesario y pa despues bin bek parlamento y wak con conhuntamente cu parlamento lo por sali for di e crisis aki di Green Corridor. Lamentablemente pa cu e mocion aki henter fraccion di AVP a vota contra y asina a mustra cu te ainda nan no kier madura y crece, no kier aplica transparencia y bon gobernacion, pero ta keda pega den tempo y ta prefera pa pueblo keda recorda nan como e stempelparlement legitimo di AVP.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP)

Minister a bin busca un mandato cu e tin caba



FOR di momento cu Minister Otmar Oduber a manda yama un reunion di Parlamento pa atende e proyecto di Green Corridor, esaki tabata mustra sospechoso, sigur mirando e maneho y ehecucion cu a ser hiba pa Gabinete Mike Eman II cu e tremendo proyecto aki.

Lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a mustra cu henter e proceso aki tabata uno cu a mustra mas bien un intento di Minister Otmar Oduber pa hala atencion pa su persona, y trata di saca probecho politico.

"Si nos mira e punto pa cual a yama e reunion aki, tabata pa trata un carta cu e Minister kier a discuti cu Parlamento, pero pa sorpresa di tur hende ora cu e reunion a inicia, Minister Oduber a pone centenares di documento pa miembronan di Parlamento por mira y studia, tur esaki den un lapso di algun minuut of ora.

Tabata bisto for di momento cu Minister Otmar Oduber a cuminsa den su disertacion cu ta trata aki di un wega politico, buscando pa hala atencion politico pa su persona y hungando un wega cu claramente e mes no tin nocion di kico e kier haci.

Na final di dia fraccion di Gobierno di coalicion a duna Minister Oduber un mandato cu ya caba e tabatin pa medio di un "Landsverdordening" cual a ser duna n'e Minister di Infrastructura na 2010, esta Benny Sevinger, cu ainda ta na vigor.

Pues e mocion cu fracion di MEP a sostene y duna Minister Oduber, no tin balor algun ya cu e Landsverordening t'esun cu ta riba e mocion aki aproba pa fraccion tricolor den Parlamento.

Dicon Minister Otmar Oduber a bin busca e mandato aki no ta conoci, pero algo cu pueblo si por tuma nota di dje, ta aki ta papia un Minister cu e mes a bruha cantidad di cos den otro ya cu mientras cu e ta papia di un desaster, di un crisis, Minister Oduber mes ta papia cu e proyecto pa 99% ta cla ehecuta caba y falta solamente 1% pa wordo completa.

Tin un carta cu enberdad a wordo compila pa DOW riba e proyecto y su estado fisico di ehecucion, pero ta algo cu ex Minister Benny Sevinger mes a pidi p'esaki y cu ta mustra riba cosnan cu falta manera borchi di trafico, strepi blanco riba caminda, cierto area caminda a laga sushi di construccion acumula y otro detayenan cu e compania tin cu cumpli cu nan.

Awor Minister Otmar Oduber kier uza como arma politico c'un proyecto asina importante manera e Green Corridor aki," lider di fraccion, Marlons Sneek a mustra.

Marlon Sneek a mustra cu

Den menos di dos luna Minister Otmar Oduber a bin Parlamento pidi placa

PARLAMENTO a trata diamars mainta un reunion pidi pa Minister Otmar Oduber, cu tabata regarda un carta di 500 punto riba e proyecto di Green Corridor.

Lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a mustra cu realmente tabata un sorpresa cu e Minister a yama Parlamento hunto pa atende un asunto cu ta regarda su responsabilidad awor y el a mustra bon cla cu e fraccion nobo di coalicion, no a comprονde kico e Minister tabata haci cu e maniobra aki.

Marlon Sneek a sigui mustra cu notabel di henter e reunion aki, t'e hecho cu Minister Oduber realmente ta actuando como Prome Minister di e pais, y no esun interino despues di Evelyn Wever Croes y ta haci loke e kier haci, ora cu e kier y ora cu e dicidi.

"Aki tin cu para keto un rato riba e hecho cu den un periodo di menos di dos luna, Minister Otmar Oduber a bin Parlamento na dos ocasion pa busca placa, pa busca fondo pa su ministerio.

El a haci esaki na luna di december caba caminda el a pidi 6 miyon pa reparacion y reconstruccion di Bestuurskantoor, loke no tabatin urgencia p'esaki sigur mirando henter e proceso cu tin cu tuma lugar ora cu ta trata di un edificio cu a wordo pasa pa Monumentenfonds, pero awor un biaha mas ta bin Parlamento pa haya mandato pa bay atende c'un proyecto si acaso mester



bay saca placa den futuro.

Ningun momento Minister Otmar Oduber por a splica of hustifica di con e maniobra aki pa mas placa, mientras cu tin henter un proceso stipula con esaki tin cu tuma lugar, exagerando riba cosnan cu lo por ta malo den e proyecto.

Dos ocasion, ningun otro Minister di e Gobierno di coalicion aki no a haci esaki, y mientras cu ainda no tin presupuesto aproba, Minister Oduber ta hisa su mes riba tur hende den un Gobierno caminda e ta mustra bon cla cu sin su partido POR, no tin Gabinete Evelyn Wever Croes," Parlamentario Marlon Sneek a declara.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Eagle
Pariba di Brug:
4 Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Despues di accidente riba cruzada di Avenida Juan Pablo/ Awakatistraat

Manehador di quadracer a keda herida ora un cura di cas a cay riba dje





DIAMARS mainta tempran un accidente entre un quadracer y un auto ta sosode riba e splitsing di Awakatistraat cu Avenida Juan Pablo na Dakota. Segun nos a compronde e quadracer bayendo nort riba Awakatistraat a bay pa drenta Avenida Juan Pablo na su man drechi. Posiblemente velocidad poco halto y caminda muha a pone cu e bocht a bira grandi dimas. Dor di esaki e auto bayendo pabou a medio dal'e, causando cu el a bay dal contra un cura bieu di un cas su dilanti. E cura aki ta basta bieu y tabata completamente di banda cla pa cay un ora pa otro. Den e impacto aki, e quadracer pa mala suerte a bay dal net contra e cura, poniendo cu el a cay y riba dje. E tabata keha di basta dolor y na yegada di ambulance e personal a prepare y a hibe hospital pa mas tratamento medico.



Pa prome biaha Interpark Coney Island ta na Aruba









INTERPARK Coney Island t'e coney island di mas grandi cu a bishita Aruba y esaki a habri p'asina tur hende por disfruta di dje. Recientemente e parke di diversion a habri su portanan y sin duda algun esaki tabata bon bishita, na unda cu grandi y chikito a sa di gosa di e 24 atraccionnan cu e parke tin di ofrece.

E organisadornan encarga cu Coney Island, no ta personanan desconoci den e mundo di parkenan di atraccion y ta contento cu a cumpli cu nan promesa di habri e Coney Island mas grandi cu a yega di bishita nos isla.

E Coney Island ta pa henter un famia, unda cu tin diferente "rides" pa mucha di 1 aña te cu un hende grandi di 70 aña. Tin Coney Island cu hopi biaha tin aparatonan cu ta concentra riba muchanan, pero Interpark Coney Island ta pa mucha, hoben y hendenan grandi.

"No ta cuestion cu bo ta bin cu bo nietonan y sinta riba un stoel, warda te ora e muchanan caba di diberti. Tin dibertición pa bo como mayor", asina e organisadornan a elabora. Esaki ta haci cu e park aki lo ta diferente cu otro parknan.

E duracion di Coney Island na Aruba ta depende di e personanan cu ta bishita e lugar, pero na islanan manera Corsou y Aruba e sa keda 2 luna.

E Coney Island tin permiso pa keda mas largo y p'esaki e promotor ta spera cu comunidad di Aruba acepta e Coney Island p'asina nan keda un tempo mas largo.

E organisadornan ta sigura comunidad di Aruba cu a traha duro riba e Coney Island pa ta riba un nivel halto y sin laga afo cu ta cumpli cu tur regla di seguridad y cu ta aproba p'e instancianan concerni p'asina esaki keda mas tempo p'e pueblo di Aruba disfruta di dje.

Entrada general pa Coney Island ta costa 5 florin pa hende grandi y mucha. Asina cu tur hende ta paden, nan por cumpra ticketnan p'e weganan.

E promotornan a percura pa bin cu un Coney Island diferente, di cual tin atraccion varia y tambe e ta moderno. Hopi a bisa cu Aruba mester di un atraccion diferente y esaki ta netamente loke cu Interpark Coney Island ta ofrece.

Pe rason, e staff di Interpark Coney Island ta invita comunidad di Aruba pa pasa cerca nan y disfruta di e atraccionnan cu tin. E parke lo ta habri specialmente na comienso, tur dia di siman, di cual ta di 6:00pm te ora cu tin hende den Coney Island.

Centro di Educacion Creativo ta continua pa hobennan di scolnan secundario despues di merdia











UN grupo di boluntarionan cu aporte di Samenwerkende Fondsen Caribisch deel y CEDE Aruba. Fundacion Centro Piedra Plat ta continuando cu e proyecto "Centro di Educacion Creativo" (C.E.C.) Esaki ta un proyecto trai merdia pa hobennan 3 biaha pa siman cu ta riba Dialuna, Diaranson y Diahuebs entre 2.00 pa 6:30pm.

Ta duna huiswerkbegeleiding den mediatheek cu uzo di Internet, espacio pa studia of lesa den grupo chikito. Fasilidad pa copier y uzo di materialnan disponible. Les di Musica: cuarta, guitara, bass gituar y keyboard. Les di schilder y obra di man. Sport y gym. Prijs Awg 100,00 pa luna cu ta inclui snacks y algo di bebe.

Nos ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desaroyo, cu un team di personanan dynamico y profecional. Si abo como mayor ta buscando un lugar sano y creativo pa bo yui, bo por pasa personalmente na nos ofesina. Piedra Plat # 50. Of tuma contacto cu nos via E-mail: boncurason@gmail.com Tel: 5855544 / 5687449 / 5834631 Pa mas informacion. E mail di Fundacion: centrofamiapp@gmail.com

Rudolph Croes a cumpli 50 aña trahando na Maduro & Sons













DIAMARS ultimo, e conocido ciudadano Rudolph Croes a cumpli 50 aña den servicio na Maduro & Sons. Esaki ta un record, asina leu cu nos sa, unda un empresa tin empleado asina fiel, te cu e ta cumpli 50 aña dunando servicio.

E hecho aki, Rudolph Croes no kier laga pasa sin mas, y e mes a dicidi di organisa un recepcion na su cas pa tur su coleganan. Di parti di AWEMainta, nos kier manda nos felicitacion pa Rudolph Croes pa su 5 lustro na pia di trabao cu un solo compania.

DTI ta cancela keurmento di auto riba 22, 23 y 24 di januari awor en conexion cu mudamento



DIENST Technische Inspectie (DTI) ta informa cu en conexion cu mudamento pa nan edificio nobo na Barcadera, nan ta obliga di cancela cita pa keur auto riba dialuna 22, diamars 23 y diaranson 24 di januari awor. DTI kier notifica tur cliente cu tin cita riba e dianan menciona cu lo pospone e citanan.

Pa e clientenan cu tin cita pa keur auto riba dialuna 22 di januari, ta pospone esaki pa diamars 6 di februari, cita pa keur auto riba diamars 23 di januari ta pospone pa diaranson 7 di februari y cita pa keur auto riba diaranson 24 di januari ta pospone pa diahuebs 8 di februari.

Tur cita ta keda na e mesun ora cu a haya. Pa mas informacion por yama DTI riba 593-7945.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP)

E metanan di Nacionnan Uni ta coresponde cu e filosofia di MEP pa pone e ser humano central





DURANTE e conferencia di prensa di fraccion di MEP, parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a elabora riba e topico SDG (Sustainable Development Goals) cu ta parti di e metanan di Nacionnan Uni, unda mas cu 150 pais a firma un acuerdo pa bin cu un set di 17 meta y cu tin e proposito pa logra un desaroyo sostenibel na 2030.

Conferencia di ECLAC

Sra. Christiaans-Yarzagaray a trece padilanti cu e siman aki mes tin e conferencia di ECLAC (Economic Commission for Latin America) organisa na Aruba, caminda e organisacion aki ta asisti Aruba y tin e obhetivo pa pone nos pais den e bon direccion y p'asina nos por logra cumpli cu e metanan di Nacionnan Uni. Algun di e metanan aki ta cu lo no mester existi pobresa ni hamber mas den un pais y tambe cu e calidad di bida di e ser humano mester wordo bon sirbi. Pa un pais esaki ta e conexion cu mester existi entre e ser humano, naturaleza y e parti economico. Tur e metanan aki ta cuadra cu e filosofia di MEP na unda cu nos partido tambe ta pone e hende central.

Diversificacion di economia

Sra. Christiaans-Yarzagaray kier wak con nos como pais por aporta pa logra e metanan aki ya cu nan ta cuadra cu nos obhetivonan. Tambe el a trece padilanti e situacion cu a surgi recientemente entre Aruba y Venezuela, caminda nos pais ta ser afecta tanto riba e parti turistico como economico. Pero sra. Christiaans-Yarzagaray ta mira henter e parti aki tambe como un oportunidad, ya cu esaki lo conduci na diversificacion di nos economia y ta stimula creacion di mas industrianan chikito. Pa duna ehempel, e sector di agricultura, caminda cu un escases na fruta y berdura ta un estimulo pa nos mes produci e productonan aki. Tur esaki ta parti di e metanan di SDG caminda nan ta purba stimula paisnan pa produci nan propio cuminda. Pues un oportunidad unico ta yegando na nos tambe pa ban cuminsa stimula, crea, diversifica y fortifica nos economia.

Coleccion di datonan

Finalmente el a trece padilanti cu e reunion di ECLAC di e siman aki ta mas tanto enfoca riba datonan, esta con e coleccion y sistema di datonan ta na Aruba. Nacionnan Uni ta pensa cu mester por controla e coleccion di datonan y p'asina tin un bista si tur pais ta canando den e mesun direccion. Ta e intencion di sra. Christiaans-Yarzagaray pa bin cu un comision extraordinario den parlamento pa cu e tema aki. Lo duna e atencion necesario y aporta mas tanto posibel pa cumpli cu e metanan aki tambe.

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP

Na ningun momento e coalicion di MEP-POR-RED a mara man di Minister ni pon'e bou curatela



DURANTE e conferencia di prensa di MEP, parlamentario Edgard Vrolijk den un forma cla y raspa a refuta tur e insinuacion y mentiranan lansa door di ex-minister Arthur Dowers, kende den un comunicado di prensa emiti recientemente a trece padilanti cu fraccion di MEP a mara man di minister Otmar Oduber y esaki relaciona cu e crisis di Green Corridor causa pa Gabinete Eman. Hecho ta cu MEP no a mara man di ningun minister! E proceso a bay den forma transparente unda cu e minister a bin parlamento, a duna e informacionnan necesario y p'asina e coalicion di MEP-POR-RED por a duna apoderacion pa inicia cu e negosacionnan tocante Green Corridor y pa despues e minister bin bek parlamento y duna resultado di e negosacionnan aki.

Infantilisimo

Na un manera infantil sr. Dowers a bisa cu e ta completamente di acuerdo cu MEP a mara man di e minister concerni, siendo cu tur hende ta na altura cu e mocion a sali for di seno di coalicion di tres fraccion, esta di MEP, POR y RED. Te hasta sr. Dowers a bay asina leu di bisa cu e mocion tabata pa pone e minister bao di curatela.

Esaki ta un otro gañamento formal ya cu no a pone ningun minister bao di curatela. Esaki ta tipifica e politica di populista y engaño cu ta inherente na partido AVP. Sr. Vrolijk a enfatisa cu den e gobernacion aki di MEP, POR y RED ta traha a base di normanan di bon gobernacion y sigur integridad, locual no por a bisa nunca di e gobierno di AVP.

Control riba gobernacion

Remarcabel ta cu tres biaha den su comunicado sr. Dowers ta aproba locual coalicion a haci, esta di apodera e minister concerni, pero na final di dia ora di votacion el a vota contra. Esaki ta muestra palpabel pakico awe e fraccion di AVP ta sinta den banki di oposicion y cu nan ta keda wordo yama un stempelparlament. Pa cualkier mocion of ley presenta door di MEP, nan ta obliga di vota contra pasobra esaki ta di MEP. Contrario na esey den pasado semper MEP a mustra su grandeza di vota voor pa cualkier mocion of ley cu ta na bienestar di pueblo, sin importa cu esaki ta sali for di seno di AVP. Esey ta basa riba normanan di bon gobernacion. Cu e actitud infantil di Sr. Dowers, por mira claramente cu e no ta di confia y no ta integro. Hecho ta cu e fraccionnan di MEP-POR-RED si a bin pa controla gobierno, no manera e fraccion di AVP cu ta bisa djis voor of tegen.

Ta pesey mes Aruba ta hinca den un situacion financiero desastroso y cu na december ultimo e coalicion mester a asumi responsabilidad di vota pa un presupeusto supletorio pa por haya 130 miyon florin pa cubri deficit, ya cu tabata hustamente e parlamentarionan aki di AVP cu a vota sin studia, sin critica y sin bisa nada y cu ta causante di tur locual ta pasando den e pais aki.

Accidente cu herido na Spaanslagoenweg









DIARANSON den oranan di merdia presencia di Polis y ambulance ta wordo yama cu urgencia pa un accidente cu herido cu a tuma luga riba Spaanslagoenweg na Pos Chiquito.
Según por a comprende extra-oficialmente, e auto cora a lora dilanti e Van.

Den e accidente aki dos persona a resulta herida y mester a pidi ayudo di Brandweer comokiera cu tabatin un persona cu a keda pega, pero no cu su bida ta core peliger.
Ambulance a hiba nan hospital.

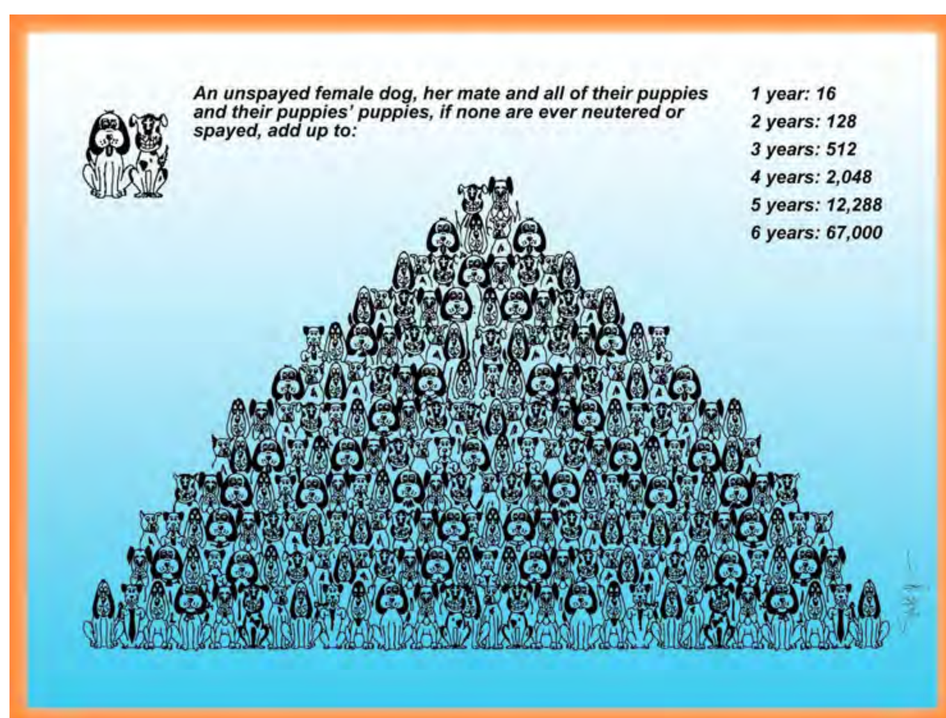
Edificio Colegio Frère Bonifacius ta di Obispado ainda

RECIENTEMENTE un articulo a keda publica den medionan di comunicacion cu e noticia cu e edificio y tereno di Colegio Frère Bonifacius, cu ta situa na Indianenweg na Oranjestad, y cu ta resorta bou Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), lo wordo traspasa pa Universidad di Aruba (UA).
Esaki mirando cu e edificio actual di UA a bira chikito y mester expande.

E noticia aki sinembargo, a wordo emiti basa riba informacion cu tabatin disponibel n'e momento ey, cu tabata mustra cu e doño di e tereno caminda cu e edificio di Colegio Frère Bonifacius ta situa, lo ta di Land Aruba.
Despues di a ricibi informacion adicional tocante e tereno di e scol menciona, a sali na cla cu en realidad e doño di e tereno ta Bisdom Willemstad y no Land Aruba.

Consecuentemente Ministerio di Enseñansa y Departamento di Enseñansa lo tuma e pasonan necesario respetando e hecho aki.
Lo acerca tur partido pa sinta na mesa p'asina por yega na un solucion pa tanto e edificio di Colegio Frère Bonifacius, como tambe p'e necesidad di expansion di Universidad di Aruba.

'Stimami Sterilisami' ta keda un plataforma necesario den nos comunidad



STIMAMI Sterilisami ta un plataforma cu a wordo lansa na fin di 2015 pa Bucuti & Tara Beach Resort pa reduci e populacion grandi di pushi y cacho di caya na Aruba. Despues di un comienso sumamente exitoso e programa a continua den transcurso di añanan na diferente manera pa asina yuda frena e problema aki.

Deseo di comunidad pa descontinua 'Kill cage'

Den ultimo tempo por a lesa hopi den medionan di comunicacion y medionan social encuanto 'Kill cage'. 'Kill cage' (of Afmaakhok) ta existi na Aruba pa soluciona a corto plazo e problema di cacho y pushi di caya door di mata nan. Hopi hende to considera e sistema di Kill Cage uno cruel. Sea e bestianan indesea ta wordo mata pa medio di eutanasia of no, e simpel hecho cu nan bida ta wordo kita inhustamente, ta keda algo inacceptabel. Si e deseo di comunidad ta pa descontinua cu 'kill cage', nos mester ta consciente cu e unico solucion ta sterilisacion.

Den un periodo di 5 aña cacho y pushi por multiplica na un promedio di 11.000 y e ta un hecho cruel cu mas di 7000 cacho y pushi ta perde nan bida tristemente den 'kill cage' tur aña. Hopi cacho y pushi tambe ta sufri di malesa y hamber riba caya. Mientras cu cacho y pushi ta continuamente reproduci, e problema lo keda. Sterilisacion ta e solucion pasobra rebaho di e populacion di pushi y cacho ta hasi e 'Kill Cage' obsoleto.

Programa di subsidio

Despues di un comienso sumamente exitoso e programa "Stimami Sterilisami" a continua e ultimo dos añanan na diferente manera pa asina yuda frena e problema aki.

E programa ya a percura pa subsidio pa por lo menos 5900 cacho y pushi por wordo sterilisa. For di comienso di e programa a uni tur instancia y veterinario, pa traha hunto y yuda nos isla frena e problema di 'sobre-populacion' di cacho y pushi di caya. Te fin di 2017 e programa a costa un total di AFL 680,000. ATA a contribui AFL 100,000, TPEF a contribui AFL 190,000 y Bucuti & Tara Beach Resort a contribui AFL 390,000.

E progreso ta uno remarcabel, pero no ta uno cu ta wordo frena di awe pa mayan. Pa frena e problema aki, ta rekiri un dedicacion continuo di añanan largo. Y ta importante pa doñonan di cacho y pushi semper sigi ta responsabel y sterilisa nan mascotanan.

Stimami Sterilisami continuacion pa 2018

Pa 2018 a opta pa trece un fase hopi agresivo cuminsando na Februari. 'Stimami Sterilisami' lo sigi cubri gastonan completo di sterilisacion pa e fundacionnan cu ta rescata cacho y pushi riba caya. Adicionalmente lo introduci atrobe un subsidio financiero pa reduci e gasto pa doñonan di cacho crioyo y pushi. E prijs special lo ta AFL 75 pa cacho y AFL 35 pa pushi.

Cu e empuhe agresivo por acelera e solucion pa Aruba. Bucuti & Tara Beach Resort ta compremete un suma di Afl 250,000 na e programa e aña aki y ya a ricibi contribucion di TPEF pa AFL 95,000. Lo sigi traha pa ricibi mas contribucion financiero pa por garantisa continuacion di e programa ora e fondonan aki bira limita.

'Stimami Sterilisami' ta e solucion sostenibel

Bucuti & Tara Beach Resort y su partnernan ta kere firmemente den un solucion sostenibel, duradero y sano. Sano pa nos comunidad y alabes pa salud di nos mascotanan. Bucuti & Tara Beach Resort ta sumamente agradeci di por a conta cu confianza y sosten di e programa 'Stimami Sterilisami', di:

Yessy Arends – cu a introduci e idea na Bucuti.

E veterinarionan cu a uni na e programa cu un prijs speciaal.

Voluntario Miguel Garcia cu ta dedica su curazon y tanto tempo na e administracion di e programa.

Aruba Tourism Authority, y especialmente Aruba Tourism Product Enhancement Fund pa nan donacion.

Y na tur persona cu ta cuida nan mascota di un manera responsabel y cu a sterilisanan pa frena e problema di un poblacion granci di cacho y pushi indesea.

Pa mas informacion encuanto 'Stimami Sterilisami', bishita www.stimamisterilisami.com of su pagina di Facebook Stimami Sterilisami. Pa comienzo di Februari lo por cuminsa registra pa e prijs special .

Pelican Adventures ta haci donacion na Wilhelmina Kanker Fonds



DURANTE luna di December, Pelican Adventures a haci un donacion di 5 mil florin na Koningin Wilhelmina Fonds (KWF), e fundacion local cu ta masha aprecia pa nan trabou di preveni y combati cancer na Aruba. E fundacion aki no ta hanja ningun subsidio. Esey kiermen cu cada donacion ta bon bini na KWF, pa nan continua nan trabou di duna apoyo na pashentnan di cancer cu ta biba na Aruba.

E check generoso a wordo entrega na Lillian Prince, representante di KWF, e fundacion di cancer na Aruba, na man robes riba potret. El a ricibi e donacion di parti di e dos doño nan di Pelican Adventures, Martin Molina, man robes y Oscar Henriquez, man drechi, y nan gerente Ian Molina.

Pelican Tours and Watersports Inc. a wordo funda riba dia 26 di Mei, 1986 como un subsidiario di S.E.L. Maduro & Sons, Aruba Inc. Na 1988 Sr. Oscar S. Henriquez y Sr. Martin Molina a adkeri Pelican, y te cu awendia ainda nan ta maneha y ta doñonan di e compania.

Pelican Adventures N.V. ta opera aventuranan riba tera y lama y tournan ta inclui e exclusivo Monforte III Luxury Cruise, cuerpo di benta y centronan di actividad na 8 top ubicacion, Pelican Nest Restaurant y Pelican Pier Bar na Palm Beach, cu ta duna trabou na 90 empleado.

Promoviendo excelencia den nos comunidad

Aruba Bank y Comite Olimpico Arubano ta anuncia Aruba Bank Sport Clinics 2018







ARUBA Bank y COA desde 2016 a enfoca ariba e sosten di e vision y mision di e organisacion olimpico y nan principionan fundamental.

Pa mantene e convenio aki bibo Aruba Bank ta introduci un serie di SPORTS CLINICS durante di e aña cu ta enfoca rond di e balornan olimpico, cu ta entre otro; leadership (liderazgo), teambuilding (hermandad), integrity (integridad), respect (respet), passion (pasion), discipline (disiplina), health and wellbeing (bienestar mental y corporal/salud) y e promocion di excelencia den comunidad, entre muchanan y hobennan, ta balornan ariba cual Aruba Bank tambe ta funda.

E importancia di e laso aki tambe ta pa sostene e participacion di e hende muhe ariba tur nivel di deporte y e esencia di conscientisa e pueblo en general di e importancia di deporte pa e desaroyo humano den comunidad. E clinica aki ta pa crea relacion cu atletanan local, pero tambe pa inspira y motiva hobennan pa cuminsa haci un deporte.

Expertonan ta di acuerdo cu actividad fisico ta esencial pa hobennan, pero tambe e educacion fisico ta yuda na implementa e importancia di haci deporte y di ta activo. Esaki ta e motibo cu Aruba Bank a introduci e Aruba Bank Sport Clinic. E clinica aki su meta principal ta pa enfoca riba diferente balor di deporte y habitonan saludabel na scolnan basico. E clinica aki ta pa studiantenan di scol basico di klasnan 4 te 6, pero tambe ta enfoca riba muchanan inactivo.

En conexion cu e partnership cu COA, atletanan olimpico local lo ta presente na e Aruba Bank Sport Clinic. E prome deporte di e clinica lo ta di bowling. E meta di Aruba Bank ta pa inspira hobennan inactivo pa ta activo, pa bira futuro atleta. Durante e clinica e atletanan olimpico lo comparti nan experiencia cu participantenan. Tambe e participantenan lo tin e oportunidad pa practica e deporte. Na final di e clinica, tur participante lo ricibi nan certificado di participacion y un treat saludabel.

Diasabra dia 17 di Februari na Eagle Bowling Palace pa 10:00am te 1:00pm lo tin e clinica di bowling, unda cu atleta Kamilah Dammers lo ta presente pa papia riba su experiencia y siña tecnicanan di bowling na e muchanan. Aruba Bank lo tene e Aruba Bank Sport Clinic na diferente facilidad deportivo.
Por registra aki mes https://www.arubabank.com/forms/ParticipationFormSportsClinic2018

Deporte



Cu ayudo di Lotto

Warm- Up Triathlon lo bira e prome actividad di Aruba Triathlon Association







DIASABRA 27 di januari proximo, Aruba Triathlon Association lo organisa nan prome actividad pa loke ta e calendario deportivo di aña 2018. Manera custumber e federacion di triatlon lo habri e aña cu un Warm-up Sprint Triathlon pa tur e fiel amantenan di landamento, core bicicleta y core na pia. E actividad di Warm-up Sprint Triathlon lo inicia pa 7or di mainta na Boca Catalina unda cu por spera un cantidad grandi di competidornan den tur edad y categoria y asina engrandece e prome actividad di aña 2017.

Por competi den e categorianan di mucha, junior y adulto, por participa Individual of den Team di Relevo. E distancia cu lo wordo recori ta como lo siguiente mucha te cu 14 aña a landa 375m, core bais 10km y core na pia 2.5km, mientras den Junior/Adulto esaki lo ta landa 750m, core bais 20km y core na pia 5km y e female 15+ lo landa 750m, core bais 20km y core na pia 5km. E deporte di triatlon a conoce un bon aña deportivo 2017 cu hopi actividad organisa pa nan miembronan y sigur tambe un Aruba International Triathlon cu tabata exitoso. E calendario di actividad di 2018 ta premira di bira uno bon cu hopi evento di triatlon mes sin lubida, duathlon, sprint triatlon, kids triatlon y off road triatlon. Tambe no por keda sin menciona e competencianan den exterior cu nos tri-atletanan lo bishita.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di St. Sportsubisidie Aruba cu a subsidia e prome evento di Aruba Triathlon Association cu ta e Warm-up Sprint Traithlon.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e St. Sportsubisidie Aruba.



Deporte

Seleccion di landamento lo competi den e UANA CUP 2018 na Coral Springs, Florida







E dianan 17 pa 22 di januari proximo, e seleccion di Aruba den e deporte di landamento lo tin nan prome compromiso internacional na Merca.

Un total di 11 atleta a wordo escohi pa competi den e Union Americana de Natacion Cup cu lo tuma lugar e anja aki na Coral Springs, Florida. E competencia aki ta pa tur landador cu ta bini di e region y continente di America Central y Caribe como tambe Sur America. Mester bisa cu nos seleccion lo competi den tres categoria di age-group esta 11-12, 13-14, y 15-17. E grupo hubenil den e edad di 15-17 anja ta Elisabeth Timmer, Brandon Cheong y Daniel Jacobs, e tres atletanan aki ta haya subsidio pa e competencia mirando tambe cu nan ta den pleno preparacion pa nan clasificacion pa e Weganan Olimpico Hubenil Buenos Aires 2018. Pa e ocho otro atletanan den e competencia aki nan lo debuta den un prome competencia grandi internacional manera UANA y alabes ta fungi como un bon preparacion e proximo Carifta Games. Esnan cu lo competi den e categoria 11-12 anja lo ta Braynsly Dirksz, Gavin Kock, Jaydon Croes, Ronald Fun, Giancarla Larez y Michaline de Cuba. Den e categoria 13-14 anja lo competi Gabriela Gordon mientras Nathan Croes lo competi den 15-17 anja. Como coach nos lo tin Ismael Santiesteban y miembronan di e delegacion Daniel Jacobs Sr, Gislaine Croes y Marion Kan.

Remarcabel ta cu e atletanan cu competi na e UANA Cup 2018 lo tin e posibilidad di clasifica pa weganan importante den nos region y continente manera e Weganan Centro Americano y del Caribe 2018 di Barranquilla, Colombia, Weganan Odesur 2018 na Cochabamba, Bolivia, Weganan Olimpico Hubenil 2018 na Buenso Aires, Argentina y e Weganan Panamericano 2019 di Lima, Peru.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba cu a subsidia e atletanan Elisabeth Timmer, Brandon Cheong y Daniel Jacobs pa e UANA CUP 2018 na Coral Springs, Florida, Merca.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

Deporte



District Administrator, Rhudy Donata lo atende congreso di baseball Little League na New Orleans, Merca



CADA 4 aña, Little League International ta tene nan congreso mundial unda ta evalua e desaroyo di Little League baseball rond mundo. E aña aki un total di 450 miembro ta ser spera na e congreso di Little League International cu a inicia desde 1956 unda paisnan miembro rond mundo a confirma nan participacion. E proposito mayor di e Congreso Internacional aki ta evalua e programa di baseball y softball hubenil organisa pa e organisacion di baseball/softball mas grandi na mundo cu ta Little League Internacional. Aruba tambe lo forma parti di e congreso internaional aki den persona di sr. Rhudy Donata cu ya pa algun aña ta lidera baseball Little League na Aruba. Un District Administator ta wordo eligi pa e liganan y su trabou ta pa brinda e apoyo maximo na e baseball local y representa e interesnan di e baseball di Caribe como delegado den e Congreso Internacional aki. E proposito principal den mayoria caso ta pa trece varios cambio den e reglanan esaki na bienestar di e baseball infantil y hubenil den e cinco continentenan. E delegado y administradornan ta reuni riba e propositonan entrega y e cambionan realisa pa despues vota pa esakinan riba e ultimo dia di e congreso. E aprobacion final lo bini di Little League Internacional.

Un punto cu lo resalta durante di e congreso bishita pa Aruba ta e hecho cu lo duna homenahe na e baluarte y legendario personahe den e mundo di baseball Little League Arubano, sr. Braulio Wester, awe den felis memoria. Pa mas di 60 aña, sr. Braulio Wester tabata dirigente di Aruba Center League y a dedica su bida na formacion di nos hobennan den e mundo di baseball. Little League International lo reconoce e magnifico trabou di sr. Braulio Wester y lo dune su merecido homenahe pa tur e añanan cu su persona a dedica na e mundo di baseball Little League.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di Aruba Little League pa e atende e congreso di Little League International na New Orleans, Merca.

Cumprandoweganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, 1-OFF Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte ribanos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.



Corsou

Ora ta papia di integridat di maneho

Ta bou di gabinete Schotte a sangra Korsou pa 400 mion

WILLEMSTAD - Di akuerdo ku e parlamentaria di frakshon di PAR, Anna Maria Pauletta, durante último lunanan integridat di gobernashon tabata i ta un tema ku a bin bastante biaha dilanti, tantu den debatenan polítiko, komo punto di atenshon serka siudadanonan di Kòrsou.

Durante e reunion interparlamentario IPKO 2017 tambe a trata e tópiko i tur pais a duna nan kontribushon kon nan lo bai duna kontenido na esaki.

E echo ku Ulanda a pone komo eksigensia ku St. Maarten mester instalá un kamber di integridat promé ku nan duna yudansa finansiero ta suprayá e atenshon ainda mas pa e tópiko aki.

E intenshon di un kamber di integridat ta pa ta un instansia leu for di gobièrnu ku ta kontrolá i konsehá gobièrnu, relashoná ku sospecho i aktonan di violashon di integridat.

I e kamber di integridat por bai asina leu di kuminsá ku un kaso hudisial kaminda tin krímen kometí.

Na 2013 a investigá e funshonamentu di RDK, Aqualectra i Curoil, pa medio di un enkuesta sivil, loke a resultá den rapòrt Willems.

E rapòrt ta demostrá ku durante e añanan 2010 pa 2012 tabatin un mal maneho intenshonal (‘wanbeleid’) ku a kousa un pèrdida enorme di mas o menos 400 mion florin na entrada pa pais.

Tur tempu a mustra dede riba gobernantenan di e tempu ei, speshalmente e lider di MFK, sr. Schotte.

Durante aña 2014 a bende Kas di Kòrsou na Ulanda i ainda no tin klaridat pa kiko a bende propiedat di Kòrsou mas abou ku su balor.

A bende e kasnan pa un montante di mas o ménos 2 mion euro, ora e balor di e kasnan tabata mas ku 4 mion euro.

Ademas a bende e propiedat di Kòrsou, sin konsultá ku parlamento sigun nos lei nan di kontabilidat. Durante reunion di parlamento a duna Gobièrnu un señal fuerte ku no ta bende e kasnan aki pa e balor stipulá den e rapòrt.

Tratamento di kaso Jonathan Ferrero a wanta te 28 di mart binidero

E kaso di e polis sospechá di a apoderá di droga ku a kita for di algun suidadano, ku awe mester a keda tratá no a kontinua komo ku mester skucha testigu. E akusashon kontra di e polis ta ku e polis aki a separá parti di e droga pa e mes, anto kaba entregá sobrá.

Ta un kaso pa kua tin hopi interes den pueblo ya ku ta trata di reputashon di polis i Kuerpo Polisial en partikular.

Komo tal masha tendensioso ta e opservashon di e polis aki den sala di korte awe mainta ku loke el a hasi ta un aktitut masha komun den kuerpo polisial i ku e simpelmente no tabata sa otro. El a bisa mas aleu ku e no tin instrukshon di su superiornan pa aktua otro manera.

Abogado mr. Sheldry Osepa tabata amplio den su splikashon pakiko mester skucha 3 testigu (di famnan Janga, Pieternella i Rofina).

Ta pasobra te asina leu deklarashonnan di testigunan ta dunando informashonnan ku ta varia i ta diferente.

Tin testigu ta papia ku e droga (mariwana) lo tabata komo sifuera di e tamaño of forma di ninichi, otro a deklará ku e droga ta manera den forma de bala di tenis. E abogado no ta eksklui e posibilidat ku ta un kòmplòt a sera kontra su kliente. Un otro opheshon ku abogado Osepa a trese padilanti ta relashoná ku ekspreshon ku e bosero di

Ministerio Públiko lo a hasi den prensa, indikando ku e polis aki ta un di e appelnan putrí den Kuerpo Polisial. Pa e abogado mester proba promé ku su kliente enbèrdat ta kulpabel, anto esaki ta na korte. Esaki sigur no ta e kaso ainda, e abogado a bisa ku enfasis.

Wes a disidí ku lo skucha 3 testigu, pero esun di kuater di fam Sambo (kende ta un superior di Ferrero) wes no a haña na nodi. Ademas lo hasi un investigashon tèkniko riba e asuntu di droga i tambe lo entregá datonan of sea pòtrètnan saká di e droga. Tratamentu di e kaso ta kontinuá 28 di mart binidero.

Corsou



Rhuggenaath a bora e argumentonan di Schotte entorno di Refineria



WILLEMSTAD - Ke of no ke praktikamente tur hende ku tabatin bon bida di sinta skucha radio of mira televishon, a tene i mira e lider di MFK kompañá pa e èks lider politiko di MAN pero ku a konverti den e kulto di MFKismo, Charles Cooper, huntu ku algun miembro mas di e partido ku tabata presente pa keinta banki.

Den su presentashon prinsipalmente Gerrit Schotte a insisti ku promé minister Rhuggenaath a kometé engaño enkuanto di e preparashonnan i kontaktonan pa buska un partner pa sigi ku refineria na Korsou.

Indudablemente mester rekonosé ku no ta pornada Gerrit Schotte tin e apodo di 'Gerrit de Raaf' pasobra ela ekshibi un litania di dokumento konfidensial ku normalmente ni miembronan dje mesun komishon ku Wiels tabata presidi, a yega di mira of lesa.

Schotte a denunsiá tambe ku Rhuggenaath ta un mentiroso pasobra ela ninga ku gobiernu tabatin kontakto ku Shell mientras ku e tin dokumento ku ta referi na supuesto palabrashonnan ku Shell.

Solamente ku ela kompronde ku Shell no ta interesá den e refineria solamente den un terminal di gas natural.

Schotte tabata indigná ku Shell ku a bandoná Korsou na 1986 awor ta hañando mas informashon ku nan mes komo parlamentario no ta haña pero ela komprondé perfektamente ta dikon tin tantu konstrukshon i firma di konsultador envolvi, pasobra ta hopi plaka ta lora den un eventual modernisashon dje refineria.

Analisando kontenido dje litania na palabra i dokumento ku e delegashon di MFK enkabesá pa Schotte a bin kune ayera tardi, e impreshon a keda atras ku den e kaso aki tantu Schotte mes, Cooper i Pik Pisas a faya den nan tiru i a tira nan mes pia.

E presentashon di ayera tabata klaramente pa manipulá opinion publiko riba kual ela hasi apelashon pa no aseptá e kos aki siendo ku e sitio kaminda e mester para e supuesto manipulashon di Rhuggenaath ta den parlamento kaminda nan ta page pa kontrolá gobiernu. Den e situashon ku Korsou ta aktualmente ku retironan masal ta kaiendo na bòshi na Korsou, lo a 'sier' e parlamentario i su delegashon mas tantu si nan a lubidá un ratu riba pone pia pa gobiernu i ofresé nan koperashon pa logra haña un operador pe refineria.

Schotte no mester lubidá ku e presentashon di ayera tabata unu stail di "el burro hablando de orejas" i ku e promé gobiernu despues di 101010 a hinka finansa dje pais aki den un abismo ku ainda nos ta purba sali for di dje.

No menos ku 400 mion florin a bula bai e tempu aya i te ainda nos ta pagando via Aqualectra pa e paso ku ela hasi pa traspasá e makinarianan di BOO pa 0 sèn hinkando Aqualectra den problema serio.

Krisisnan den forma di problema na Inselair, ekonomia ku no ta kana, problema grandi na Banko Sentral ku e manipulashonnan di Etienne Ys ku retironan a la padestoel, tabata praktikamente un insulto pa bin zag pia di stul di gobiernu dje manera aki.

No ku e gobiernu aki ta esun ideal pasobra nan ku nan mes ta den pelea ta lora riba kaya i un minister di Asuntunan Ekonomiko ku no ta kòrda ni nomber di un hende ku ela hinka den un komishon.

E obra di mal arte ku e delegashon di Schotte a duna ayera no a un aporte na bienestar di Korsou i mihó nan kumpli ku nan tarea den parlamento na bienestar di pueblo.



Corsou

Kada bes tin bululu

Lo bin ku regla estrikto ora pidi fecha pa èksamen pa reibeweis



WILLEMSTAD - Gobiernu a anunsia ku entrante djaluna 22 yanüari Departamentu di Reibeweis ta bai apliká e reglanan pa aseptashon di dokumento di identifikashon di un forma estrikto ora reservá fecha pa èksamen di teoria i práktika. Reportadamente esei lo sosodé despues ku ultimamente ta kada bes ta kambia regla, no tin regla, no tin hefe tur ora i mas dje fayonan struktural aki. Ayera doño di un rijschool a menshoná tur e defisiensianan ku tin na Departamento di Reibeweis i awe mainta mes gobiernu a stipula regla.

Ta obligatorio pa tin ID original na momentu di:
Hasi kambio di fecha entre kandidato ('omruiling')
Kanselá èksamen (teóriko i práktiko)

Ta aseptá kopia di ID na e siguiente momentu:
Si e instruktor ke reservá fecha pa èksamen (teóriko i práktiko) pa e kandidato.
Pero na momentu ku e kandidato enkargá un persona ku no ta e 'rijschool' pa reserva un fecha, e representante mester mustra un ID original.
Entrega di karta di dòkter ('ziekte meldingsbrief') kua ta mustra ku e kandidato ta(bata) malu riba fecha di èksamen.
E reglanan aki ya tabata eksistente. Pues no ta trata di reglanan nobo di e Departamentu di Reibeweis. Departamentu di Reibeweis ta sugerí pa tur instruktor informá nan kandidato debidamente tokante esaki.

Si e kandidato tin un ID ku segun lei no ta bálido, e lo no por pasa èksamen i konsekuentemente lo pèrdè un turno riba e Bewijs van Storting.

Delaster porta a sera pe

Bida largu definitivo pa Adrian 'Venenu'

WILLEMSTAD - Korte Supremo na Ulanda no a yega ni na tratamentu dje ultimo apelashon ku abogado di Adrian 'Venenu' Martis a hasi kontra su sentensia di bida largu den Korte di Hustisia na Korsou pero a dal e porta sera pa e no por tin mas avenida di apelashon.
Ayera mainta Korte Supremo na Den Haag a tuma e desishon i a publike mesora.
Adrian "Venenu" ta e pistolero prinsipal den e tiroteo ku tabatin na aeropuerto Hato dos aña pasá i durante kual nan a asesina Jais Juliana i Shantley Arnhem mientras ku shete persona entre nan pasahero di Air Berlin i personal di Imigrashon tambe a sufri leshon.
Na tal okashon e pistoleronan di NLS a spera yegada dje miembronan di e gèng Buena Vista City i a manda ráfaga di bala riba nan i durante e persekushon polisial, nan a tira riba e outo polisial tambe.
Den e kaso aki tabatin tur ingrediente pa pelikula di gèngster ku gèngsternan bon armá ku arma outomatiko, ráfaga sin indiskriminá riba un publiko inosente, persekushon polisial ku interkambio di tiru.
"Venenu" mester tin 31 of ta 32 aña aktualmente i praktikamente no tin alternativa sino di resigná den su kastigu despues ku Korte Supremo a rechasá pa trata e kaso di nobo.
Den e kaso abogado R.J. Baumgardt di Rotterdam a manehá e kaso kontra Venenu den e korte mas haltu di Reino mientras ku abogado Ines Weski a reakshoná na su fabor. Sinembargo e argumentonan ku nan a usa no a yuda pa bolbe habri e kaso.
Dia tabatin e interkambionan den korte, un faktor ku eventualmente lo por a hasi influensia riba e resultado final ta e hecho ku nan a tene 'Venenu' 16 luna den detenshon preventivo loke ta di mas di akuerdo ku normanan di derecho humano.

Nan a konstatá ku a viola e tèrmino rasonabel ampliamente pero komo ku praktikamente no tin sentido pa baha algu dje kastigu pasobra ta bida largu, e tribunal a laga e sentensia manera e tabata.
Por lo tantu Korte Supremo a rechasá e apelashon.

Corsou



Polis ladron di mariwana

“Ta kos masha normal den Kuerpo Polisial!”

WILLEMSTAD - E kaso di e polis sospechá di a hòrta droga ku polis mes a kita for di algun suidadano dia 16 di yuni na aña 2016 i ku awe mester a keda tratá den Korte no por a kontinua komo ku mester skucha testigu.
E akusashon kontra di e polis ta ku e polis aki a separá parti di e droga pa e mes, anto kaba entregá sobrá.

Ta un kaso pa kua tin hopi interes den pueblo ya ku ta trata di reputashon di polis i Kuerpo Polisial en partikular. Altamente sorprendente i tendensioso tabata e opservashon di e polis aki den sala di korte awe mainta ku loke el a hasi ta un aktitut masha komun den kuerpo polisial i ku e simpelmente e no tabata sa otro. El a bisa mas aleu ku e no tin instrukshon di su superiornan pa aktua otro manera.
Abogado mr. Sheldry Osepa tabata amplio den su splikashon pakiko mester skucha 3 testigu (di famnan Janga, Pieternella i Rofina).
Ta pasobra te asina leu deklarashonnan di testigunan ta dunando informashonnan ku ta varia i ta diferente. Tin testigu ta papia ku e droga (mariwana) lo tabata komo sifuera di e tamaño of forma di ninichi, otro a deklará ku e droga ta manera den forma de bala di tenis. E abogado no ta eksklui e posibilidat ku ta un kòmplòt a sera kontra su kliente.
Un otro opheshon ku abogado Osepa a trese padilanti ta relashoná ku ekspreshon ku e bosero di Ministerio Públiko lo a hasi den prensa, indikando ku e polis aki ta un di e appelnan putrí den Kuerpo Polisial.

Pa e abogado mester proba promé ku su kliente enbèrdat ta kulpabel, anto esaki ta na korte. Esaki sigur no ta e kaso ainda, e abogado a bisa ku enfasis.
Wes a disidí ku lo skucha 3 testigu, pero esun di kuater di fam Sambo (kende ta un superior di Ferrero) wes no a haña na nodi. Ademas lo hasi un investigashon tèkniko riba e asuntu di droga i tambe lo entregá datonan of sea pòtrètnan saká di e droga. Tratamentu di e kaso ta kontinuá 28 di mart binidero.

Detencion di dos sospechoso

WILLEMSTAD - Diamars 16 di janüari 2018, alrededor di 01.33 or di marduga, personal di Team di Mantencion di Ordo Público tabata patruyá den Suffisant. Dado momentu e unidad a nota un auto sin plachi number dilanti cu tur su glasnan scur cu tabata core di un manera sospechoso.
Polis a duna e chofer òrdo pa para e vehículo, e chofer no a duna oido na Polis y a aumentá velocidad y core bay. Polis a cuminsá cu un persigucion. E chofer a paga e lusnan di e auto y sigui core. Polis a persigui e auto den diferente caya di Suffisant pa despues bay terminá den Cura Piedra caminda a detené dos persona cu tabata den e auto.
1. E chofer, e hòmber sospechoso R.J.J.C. nacé na Còrsou, di 22 aña di edad; 2. E ocupante, e dama S.C.P-C. nacé na Còrsou, di 30 aña di edad.

Caso di maltrato cu detencion

WILLEMSTAD - Diamars 16 di janüari 2018, alrededor di 03.53 or, Central di Polis a ricibí notificacion di un caso di maltrato cu a tuma lugar riba Veerisweg. Patruya cu a yega n’e sitio a topa un hòmber drumi abou cu kap riba su frenta cu tabata sangra. For di un investigacion cu Polis a realisá n’e sitio Polis a comprendé cu e víctima cu e sospechoso ta colega. Nan tabata den un bùs di placer y debí na comportacion di e sospechoso, e colega a pidi’é pa baha for di e bùs.
E víctima cu dos otro colega mas tambe a baha for di e bùs. Eynan a start un discusion entre e víctima y e sospechoso y e sospechoso a maltratá e víctima (colega) cu e resultado ariba mencioná.
Ambulance a transportá e víctima pa Poliklínika di SEHOS pa tratamento. N’e sitio Polis a detené e hòmber sospechoso E.J.J. nacé na Còrsou di 18 aña di edad. A presentá E.J.J. dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente mas investigacion.



Corsou

Aki 7 luna Copa Airlines ku buelo diario Panama-Kòrsou



WILLEMSTAD – Ayera Ofisina di Turismo di Kòrsou a anunsiá ku entrante yüli 2018 e aerolínea di Panama, Copa Airlines lo oumentá su servisio ofresiendo buelonan diario entre Panama i Kòrsou.

Aktualmente nan tin 4 buelo pa siman for di yüni 2012. Pasaheronan awor tin e posibilidat pa bula diariamente pa nan destinashon den Karibe kual ta Kòrsou.

E buelonan nònstòp for di Panama pa Kòrsou lo keda efektuá diariamente ku un avion modelo Embraer 190 ku un kapasidat di 96 stul. E buelonan adishonal aki ta duna Kòrsou e posibilidat pa sigui krese den e merkado di Latino Amérika konektando Kòrsou via Panama ku paisnan manera Brazil, Colombia i hopi mas.

Parlamentaria ta puntra

Ki dia ta kuminsa persigi politikonan lokal korupto

WILLEMSTAD - Resientemente Parlamento den su totalidat a risibí e rapòrt di SOAB, ku a hasi un investigashon riba funshonamentu di MDPT, e tim multi displinario bou di presidensia di Werner Wiels durante e último 3 añanan ku a pasa te ora ku ela tuma retiro repentino i nunka masa a tende di e komishon.
Aki tambe a malgastá un montante di miónes, na entre otro kambernan di hotèlnan na Kòrsou, sumanan kuantioso na prensa i dokumental di tv i otro gastunan ku no tin nada di haber ku e meta di MDPT.

E parlamentaria Anna Maria Pauletta a opservá ku nos gobernashon ta basá riba 'Bon Maneho' i pueblo ta konfia nos gobernantenan pa hiba e bon maneho aki.
Pa ku esaki nos komo pueblo tin ku kontesta algun pregunta:

1. No mester bin ku un instansia ku ta persiguí gobernantenan ku hasi nan mes kulpabel na froude i malversashon di plaka di pueblo?
2. No mester persiguí gobernante nan ku saka probecho personal di nan posishon komo gobernante?
3. Un polítiko akusá i/òf kondená por keda representá pueblo den Parlamento?
4. Ta asina ku mester bin ku un lei pa atendé ku Parlamentario nan ku no ta presentá na nan boka di trabou?
5. Polítiko ku keda komprobá ku nan a kumpra voto, no mester wòrdu persiguí pa hustisia?
6. Polítiko nan ku konsientemente ta stroba pais su ekonomia, negosiashonnan, bienestar sosial pa benefisio propio?
7. Kiko ta e impakto di komportashon, étika i balornan di politiko i gobernantenan riba edifikashon i komportashon di nos hendenan?
8. No ta prueba ku gobernantenan korupto ta kousa i mantené pobresa?

Sigur puntonan di atenshon ora nos ta deliberá riba integridat di maneho i bienestar di nos pueblo. Kada polítiko ta mara na su integridat i moral.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Angel Krosendijk

*1 – 10 – 1941 - † 14 – 01 – 2018

Na Nomber di :
Yiu : Elsa Maria Krosendijk
Yiu di Criansa :
Enrique (Tito) y Jenny de Cuba – Simon
Jessie Luydens y Elnathan Hijmering
Manera yiu :
Sandra Brown y Roderick Martis y Jiunan
Nigal y Nathan
Nietonan: Jo-Angelo Westerburger (NED)
Elriq Westerburger y Sheneyda Montero
Els-Arianne Westerburger y Giovanni Thode
Jenilee De Cuba (NED)
Davic Vrolijk y Quiomy Hijmering
Su amornan chikito:
Tiana Tromp, Sheqayli (Shiki) Ascencion,
Anna-beth Westerburger,
Seanriq Westerburger,
Zivon Thode y Sophia Westerburger.
Rumanan : † Justina Peterson y famia (NED)
† Frits Maduro y famia
† Lorio Krosendijk y famia
Andrea Maria (Poppy) Paula y famia (CUR)
Alicia y Isidro Donata Krosendijk y famia
† Mary Wever Krosendijk y famia
Damasco y Mena Krosendijk y famia
Juan Emilio (Milo) y Yvonne Krosendijk Tromp y Famia
Helene Vrolijk y famia
Edwin y Yvonne Tromp y famia
Swa y cuñanan : †Maria Brokke de Cuba y famia
†Isaac (Bubu) y Nila de Cuba y famia
Angelica (Lica) Leonard y famia
†Elsa Maria Boerman de Cuba y famia
†Nicolas (Nico) de Cuba y famia
Theresita (Chita) Tromp de Cuba y famia
Chanita Scheper de Cuba y famia
Tanta grandi:
Elviria (Chichi) Croes Krosendijk y famia
Supriana Daal y famia
Directiva y miembronan, amigonan di SV RCA, Inter, amigonan di Domino. Sobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, staff y personal Cas Marizul, Rodney Westerburger, Victor Lewis y famia, Dr. Cayama y demas famia, amigo y conocirnan ta participa acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 18 di Januari 2018. Lo sali pa 11.30 pa ceremonia di despedida na Club di RCA y despues lo ta for di 1.00 p.m. na Royal Funeral Home pa 4.00 p.m. Despues lo Sali pa Santana di Gobierno den caya Ernesto Petronia.
Nos ta pidi nos disculpa si por a lubida di menciona famia den e anuncio. Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

E ultimo despedida semper ta esun mas doloroso. Ta solamente e alegria cu bo a trece den nos curazon por kita e dolor cu nos ta sinti na e momento aki. E bunita recuerdonan lo keda pa semper cu nos como prueba di cuanto bo a significa pa nos. Danki y drumi dushi.

A bai sosega den brasa di Señor:



Sra. Maria Beatrice "Betty" Martinus-de Cuba

31-1-1940 – 14-01-2018

Yiunan: Janella y Harro
Jerina y David
Nietanan:
Valerie y Elizabeth
Rumanan:
Pedro "Didi" y Myrna de Cuba
Julita "Jeta" Quilotte-de Cuba
Jacobo "Cobito" de Cuba
Tia Betty of Tia pa su
Sobrino y Sobrina nan:
Nathalia de Cuba y yui
Carlos de Cuba y famia
Joelle Quilotte y yuinan
Vanessa Quilotte y yui
Miluska de Cuba y yuinan
Charissa Stephens-de Cuba y famia
Ihanan: Bert Eduardo, Armando Kelly, Danillo Figaroa, Joelle Quilotte, Vanessa Quilotte, Charissa de Cuba, Yvonne Martinus

Amiganan y primanan Stima:Yvonne Swaen, Mena Croes, Maria Kelly, Mena Figaroa, Gladys Arends, Juanita de Cuba, Theresita de Cuba y Maria de Cuba.

Swa y Cuñanan, Comer y Compernan, Prima- y Primonan, Amigo y Amiganan, Maite Cardozo, Coleganan di Tai-Chi, Bisiñanan y Conocirnan.

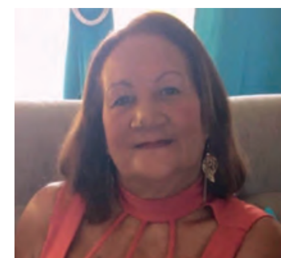
Demas famia: Martinus, de Cuba, Ridt, Theysen, Quilotte, Kelly, Eduardo, Ruiz, Figaroa, Franken, de Freitas, Kock, Irausquin, Palfit, Swaen, Halley.

Oportunidad pa condoleer lo ta diasabra 20 di januari 2018 na Aurora Funeral Home di 9 or pa 11or di mainta. Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Francisca I. Fuentes Dubero

Mihor conoci como "Imelda"
*02-04-1951 - †16-01-2018

Na nomber di su:
Esposo: Nico Fuentes
Yiunan stima: Naldo & Charlayne i yiunan
Dhanny & yiunan
Anouska & Danny i yiunan
Nieto(a)nan: Dayron, Zendrick, Dessely, Dylailah, Nayron, Jayron, Naqione, Nayshlayne, Lizanne i Jordan
Bisanietonan: Deynairo, Zervayn
Mama: Aida Fingal-Dubero
Tata: †Jozef Dubero
Rumannan: Lidia & Ireno i yiunan
Betico & Ellen i yiunan
†Ludwina Dubero i yiu
Ivy & Mena i yiu
†Djosito Dubero
Kenny Dubero i yiu
Suegra i suegra: †Aura Lacle-Fuentes
†Miguel Angel Fuentes i yiunan
Swa y cuñanan, Sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Ihanan : Julissa Fuentes
Richella Dorothal-Hernandez
Bisiña di cas: Ingrid Oduber
Ex coleganan di Martijn Trading.
Demas famia: Dubero. Fuentes, Fingal, Geerman, Werleman, Van Dam, Palfit, Oduber, Loefstok, Lacle, Lampe, Martes, Gomez, Tromp, Esser, Maduro, Kock, De Cuba, Wever, Koolman, Banfield, Hernandez, Dorothal, Correa, Croeze.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 19 di januari 2018 na Royal Funeral Home di 2'or p 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana De Vries na Sta Cruz.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na Cas.



"This Is My Story, This Is My Song"

Met verdriet in ons hart, en in dankbare herinnering, geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze vader, grootvader, overgrootvader, betovergrootvader, broer, zwager, oom en schoonvader :



Willy Humbert Eugene (Pa/Opa) van Eer

* 23 Augustus1914 - †13 Januari 2018

Echtgenote: †Mathilda (Tilly) van Eer - Lo A Njoe
Kinderen:†Lothar en Mildred van Eer - Daguiar
Helen en†Egbert (Bertje) de Freijtas - van Eer
Nino en Martina van Eer - van Oostvooren
†Cary en Mildred (Milly) van Eer - van Brederode
Henna en † Jean Halley - van Eer
Marcia en Antonio (Ton) Sint Jago - van Eer
Jenny en John Stevens - van Eer
Kleinkinderen: Myra, Judith, Clyde en Gina.
Danilo, Egbert (Maikel-Sky), Tito en Lilian
Soraida, Siomara, † Orgene en Sharma
Aissah, Ricardo (Ricky) en Indrah
Kitty, Sacha en Dino.
Shanna en Jean Pierre
Broers en Zusters: † Edith
†Ewald en familie
†Robbie en familie
†Irma en familie
Elie en familie
†Fransje en familie
†Cornelie en familie
†Lidia
Hein en familie

Familie Lo A Njoe en Heinze

Achterkleinkinderen, achter-achter kleinkinderen, neven en nichten, overige familie, buren, vrienden en kennissen op Aruba, Nederland, Sint Maarten, Verenigde Staten, Suriname, Bahamas, Venezuela, Australië en Curaçao: van Eer, Halley, de Freijtas, Jacobs, Marin, Sint Jago, Stevens, Schuster, Marlin, Sedney, Ecury, Williams, Gibbs, Scholten, Christiaan, Muzac, Duyvensteijn, Thijs, Heinze, Lo A Njoe, Taytelbaum, Schoop, Valoismith, Malmberg en Steba.

Huisvrienden: Maurits Taytelbaum, Richie, Mirtho Lacle en Lita van Coblijn.

Verzorgsters: Claudiana, Miguelina, Natasja, Sacha en Marianne

Onze verontschuldigingen als we familie of vrienden zijn vergeten in ons verdriet.

Gelegenheid om afscheid te nemen op vrijdag 19 januari van 9 – 11 am bij Aurora Funeral Home, daarna vindt de uitvaart plaats naar de Protestantse Begraafplaats te Caya Ernesto Petronia.

Na de begrafenis gaarne geen rouwbeklag aan huis.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra.Anna Jacobs-Tromp

Mihor conoci como "Nana"
*16-01-1930 - †14-01-2018

Na nomber di su:
Esposo: †Miguel Jacobs
Yiunan: Benito y Filomena Jacobs-Gei
Ciro y Jenique Jacobs-Heemstadt
Maria y Walfrido Simileer-Jacobs
†Clemente Jacobs
Agatha Jacobs
Miguelito y Sixta Jacobs-Medina
Franklin y Ina Jacobs-Kelly
Elvira y Frank Kelly-Jacobs
Ruperto y Silvana Jacobs-Mercelina

Mescos cu yiu: Thomas y Jacky Figaroa-Figaroa
Marselita Jacobs
Miguelangel Jacobs

Nietonan: Patricio, Marse, Hermenegildo, Minguel, Randy, Ginho, Susan, Pamela, Sharyla, Elverson, Emylaine, Marianne, Elgerou, Marielle, Valentino, Ismary, Sharissa, Clayton, Kyana, Thamianne, Thiandrick

Bisanietonan: Nikkaela, Dwayne, Ingiomar, Kesmar, Luviënguel, Marcos, Elena, Mateo, Eliel, Tiara, D'Evangelly, D'Jwean, †Angelly, Zazrielle, Zachary, Lean, Naise Ling, Christopher, Richienne, Zyxienne, Zyviënne, Leah-Marie, Jury-Anne, Jayrick

Ruman: Sra. vda. Elisabeth Jacobs-Tromp y famia

Cuñanan: Vda. Maria Tromp-Jacobs y famia
Vda. Rosa Kelly-Jacobs y famia

Demas famia: Jacobs, Tromp, Gei, Heemstadt, Simileer, Doelmalik, Medina, Roeper, Kelly, Figaroa, Loefstop, Dania, Christiaans, De Cuba, Giel, Ras, Franken, Farro, Winterdaal, Ridderstaat, Ridderstap

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 20 di januari 2018 na misa Santa Anna pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Oportunidad pa condolencia ta majan Diahuebs 18 januari 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa si nos por a lubida algún miembro di famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di :



Aurelina Arias Mercedes

Mihor conoci como "Fidelina"
*23-03-1945 - †12-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



The Lord is my shepherd: I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1



RODOLFO SANTOS CRUZ

DECEMBER 30, 1926- JANUARY 13, 2018

WIFE: CORAZON HALILI CRUZ (DECEASED)
CHILDREN: MARYLOU & BRYAN LEWIS
GEORGE & LEONORA CRUZ
WILLIAM & MARISSA CRUZ
ALBERT & RHEA CRUZ
MARLYN & ADRI VAN ZUUK
GRAND CHILDREN: KELLY, GEIA, LAWRENCE, GEORGETTE, RADIE, VINCE, GERI & KATE
GREAT GRAND CHILDREN: WEAGO, LEMUEL, JUDE & SAMANTHA
SIBLINGS & INLAWS: CHING & JOVITO
RENE & NATY
NORMA & CANDIDO
LINDA & FRANK
SALLY & VICKY

Opportunidad pa duna condolencia lo ta diabierna 19 January 2018 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home. Acto di despedida lo ta diasabra 20 di January 2018 di 2' or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremashon den seno familiar.



Un otro aña cu Grupo San Hudas Tadeo Peregrino ta sigui peregrina y resando cas pa cas

Laga nos anto sigui resa, pidiendo intercesion di San Hudas Tadeo pa Aruba y pa tur nos casonan imposibel

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba
Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa: Liber pa Señor; Nos tur ta yama pa ta Santo. Pablo ta pone acento riba e bentahanan di e carisma di celibato: Esnan cu no ta casa ta liber pa dedica nan mes na Señor y Su asuntonan.

(Lesa 1 Cor 7,3-35)
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda "Iglesia San Huan Pablo II" na Tanki Leendert.
No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.

E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo p'e gracianan cu nos a ricibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota diaranson 31 di januari 2018 pa 8 or di mainta. Of cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo.

Por fabor esnan interesa pa un oracion na cas p'e aña aki; Por fabor tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, Miriam Vrolijk (594-1829) por fabor despues di 5'or p.m. Of cu Ida Croes na 594-4144.

Awor laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo – Santo Abogado pa casonan imposibel pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencion y plannan p'e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 Di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na october lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2018 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awor nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma lugar pa 6 or di anochi diadomingo 28 di januari awor na cas di famia Ida Croes na Jaburibari 211, tel: 594-4144.

Ora ta 6:00 p.m. Un y tur ta bon bini.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906 / 593-0857 / 731-5847

Salmo 116:15
Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.

Cu inmenso tristeza pero gradisido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia cu nos Esma stimá a bai su cas den shelo.



Carmen Esmiranda Croes- Geerman
Mihor conocí como Esma.
6 maart 1954 - 16 januari 2018

Na nomber di su Esposo: J. Rafael Croes
Yiunan: Nathalie & Richard van Trikt-Croes
Stefanie & Marvin Weverink-Croes
Nietonan: Patricia, David, Adrian, Liam y Alan.
Mama: Gertrudis Geerman-de Kort
Rumannan:
Efraim & Armanda Geerman-Henriquez
Greta & Martien van Wijngen-Geerman
Mitchel Geerman
Mary & Junior Tromp-Geerman
Ashley Geerman
Sherlinda & Pablito Flemming-Geerman
Suegro: Joaquin Croes
Manera ruman: Astrid Croes

Cuña y swanan: Ronald y Rosita Croes
Emma Croes
Judith Croes
Amiga/dunador di cuido: Candida Croes

Subrino y subrinanan, prima y primonan, tantanan y tio.
Demas Famia Geerman, De Kort, Yarzagaray, Cova, Gonzales, Weverink, van Trikt, Croes, Flemming, Tromp, van Wijngen, Henriquez, van Delden, Jansen

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 20 di januari 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, después saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 19 di januari di 6'or pa 9'or di anochi.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906 / 593-0857 / 731-5847

Gradicimento / Invitacion
Pa medio di esaki famia Heye kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sr. Ifno Leon Isaac Heye
Un danki di curason na tur famia y amistades, bisiñanan y tur esnan cu a hasi oracion, yamada, manda mensahenan, flor y krans.

Nos kier a gradici staff y personal di Royal Funeral Home pa e bon servicio.

Alaves lo tin 1 Santo Sacrificio di misa na Misa Fatima na Dakota diahuebs 18 di januari 2017 pa 8'or di mainta.

Boso atención y sosten tawata un gran consuelo pa nos.



Internacional

Ex agente di CIA a wordo deteni pa revela informacion confidencial na China



AUTORIDADNAN Mericano a detene un ex agente di e Agencia Central di Inteligencia (CIA) na su yegada na New York, pa revela informacion confidencial na China.

E Mericano Jerry Chun Shing Lee, residente na Hong Kong, a yega e ciudad di New York dialuna unda cu el a keda deteni y ta enfrenta cargonan pa posesion ilegal di informacion clasifica.

Segun a keda señala den e corant Mericano The New York Times, CIA a cuminsa sospecha di Lee despues cu e inteligencia Mericano a perde varios informante, presuntamente e lo a uza informacion clasifica pa colabora cu Pekin den e mision di desarticula un red di informante di CIA na China, con e ehecucion y detencion di algun di nan.

Anteriormente, autoridadnan a haya algun buki den su maletanan, caminda Lee a skirbi informacion riba e empleadonan di CIA, caminda el a inclui datonan manera nomber y numbernan di telefon, como tambe puntonan di encuentro y casnan sigur di e agentenan.

Lee a acudia diamars caba na un tribunal na New York y den caso cu e wordo declara culpabel, e por enfrenta un condena di dies aña den prizon.

Emergencia na Bolivia

Yobida fuerte cu ta asota e pais a ocasiona inundacion, riunan cu a desborda y derumbe





EMERGENCIA na Bolivia causa pa yobidanan intenso di e ultimo simannan.

E awaceronan a causa inundacion, riunan desborda y derumbenan cu a a laga rond di 4 mil famia damnifica den mas di 20 municipio di e pais.

E servicio nacional di meteorologia a anuncia cu ta spera mas yobida riba e zonanan afecta.

E municipionan bou emergencia a solicita ayudo humanitario for di e Gobierno di e Presidente Evo Morales.

Internacional



E casonan di pedofilia cometi pa sacerdotenan na Chile cu ta un mancha riba e bishita Papa Francisco



PAPA Francisco a afronta un reto difícil ora di realisa su bishita episcopal pa Chile, pais cu den e ultimo añanan a revela cifranan escalofriante di abuso sexual na menornan di edad di parti di sacerdotenan.
Poco dia despues di su bishita, un serie di atake incendiario a keda perpetra contra iglesianan catolico den e pais; sectornan di opinion publico ta di opinion cu su yegada ta representa un gasto innecesario pa e nacion y hopi malcontento pa cu e presunto silencio di parti iglesia caotolico pa cu e casonan di pedofilia a sali riba pa pronuncia nan mes.
Riba su di dos dia di bishita na Chile, mas o menos 30 persona a wordo deteni riba caya ora cu nan a protesta pa e casonan di abuso sexual cometi pa miembronan di iglesia catolico, controversia cu ta sigui bibo den e pais perhudicando e percepcion di e localnan pa cu e labor eclesiastico.
Segun un un informe emiti pa e encuestador Latinobarometro, e Chilenonan a califica Papa Francisco den un scala di 0 pa 10, cu un 5.3 siendo e pais di America Latina cu e apreciacion mas abou pa cu e sumo pontifice.
E mesun informe aki a devela cu den e mesun catoliconan Chileno, solamente e 42 % ta considera como “bon” e gestion di Francisco; 37 % “regular” y 11 % “malo”.

Por lo menos 80 clerigo pedofil
E NGO Bishop Accountabilty, cu ta recopila casonan di abusomam cometi pa pastornan rond mundo, a publica riba si website cu despues di a analisa noticianan y archivonan di cortenan, a logra identifica rond di 80 clerigo na Chile, acusa di abusa sexualmente di menornan di edad.

E organisacion a apunta cu e amyoria di e casonan aki ta registra caba for di aña 2000, fecha cu ta coincidi cu un investigacion di e corant El Periodico de España, den cual a raporta cu den scolnan di e Hermanos Maristas na Chile a denuncia shete ruman religioso investiga pa delitonan relaciona cu abuso di menor entre 1970 y 2010.

Entre e religiosonan señala een e caso aki tin cuater di origen Spaño, di cual esun mas escandaloso tabata Abel Perez, kende lo a comete por lo menos 14 abuso diferente.

Un investigacion di e medio La Tercera di Chile a apunta cu for di 2011 e Episcopado di e pais a pone riba su website un lista cu e 18 pastornan sanciona pa autoridadnan eclesiastico of pa husticia civil. No obstante, e lista a wordo retira na 2016 ora cu, segun e medio, den e conteo ya tabata figura 32 religioso.

Un di e pastornan mas resona na Chile ta Fernando Karadima, kende a keda suspendi pa semper di su labor sacerdotal dor di denuncianan fuerte di abuso sexual contra mucha y adolescente tempo cu e tabata lidera e parokia El Bosque den e capital di e pais.

Francisco ta pidi disculpa
Consciente di e acusacionnan pa cu e sacerdotenan aki na Chile, Papa Francisco no a laga su bishita na e pais sigui sin referi na e actonan aki. Den su prome discurso for di e Palacio de la Moneda, Papa a manifesta su “dolor” y “berguensa” pa cu e daño “ireparabel” aki cu a keda causa dor di religiosonan pa cu menornan di edad den e pais.

“E ta husto pa pidi pordon y apoya cu tur nos forsa e victimanan, namesun momento cu nos ta pone empeño pa esaki no bolbe ripiti”, Papa a resalta.

E vocero pa Vaticano, Greg Burke, a informa cu Papa Francisco a reuni, durante su di dos dia na Chile, cu un grupo chikito di victima di abusonan for di esnan den clero di e pais. E encuentro a tuma lugar den Nunciatura di Santiago.

Den e reunion tabata presente “solamente Papa y nan (e victimanan) y di e modo aki nan a logra conta nan sufrimentonan, y el a scuchanan y hasi oracion hunto cu nan”, e vocero a splica.



Internacional

China ta prepara pa reforsa control di 'criptocoins' manera Bitcoin

CHINA ta preparando pa reforsa controlnan riba 'criptocurrency' manera Bitcoin, medida cu lo por afecta y stop e transaccionnan cu wordo realisa den e pais, segun informacion suministra pa un medio local.

E seguimento cu autoridadnan lo realisa lo keda centralisa riba e websitenan Chines specialisa den e intercambio di criptocurrency, transaccionnan directo entre persona y companianan local cu ta uza plataformanan den exterior, segun a keda indica den e corant Securities Times for di su website.

For di e luna di september, hopi di e plataformanan di intercambio na China mester a finalisa nan operacion y autoridadnan a cuminsa un prohibicion pa cu e salida riba mercado di criptocurrency nobo, tambe conoci como ICO.

Sin embargo, den e pais asiatico ta existi otro maneranan di intercambia e monedanan aki y e ta mediante gruponan di broadcast den apps manera WeChat, QQ of Telegram.

Durante e ultimo dianan e cotisacion di e principal criptocurrencies a cay cu mas di 20%, diaranson Bitcoin a cay bou di 10.000 dollar, tur esey debi na un temor pa un posibel regulacion estatal.

Bitcoin ta un moneda virtual of medio di intercambio uza pa adkiri productonan of servicionan manera cualkier otro moneda. Sin embargo, e moneda aki no tin control ni ta wordo regula dor ningun entidad of pais.



KOOYMAN

NO. 1 VALID FROM JANUARY 18 UNTIL FEBRUARY 11, 2018



GET A FREE CARNIVAL T-SHIRT AT OUR STORE

SEE PAGE 26

MEGA BUY!

WEBER KETTLE CHARCOAL GRILL

~~279.99~~

209.99

or 8400 Fun Miles

6757561

25% DISCOUNT

BUILDING MATERIALS · HARDWARE · HOME IMPROVEMENT

COVER UP THIS Carnival!

~~299.99~~

249.99

or 10000 Fun Miles

6830764

CANOPY MAGNUM PRO
- L 10 x H 10 ft / L 3 x H 3 m
- Provides 100 square feet of shade
- Lightweighted steel frame with "pull pin" technology
- Includes: frame, top, stake kit and roller bag



PARASOL
- Available in 6 colors
- Height 200 cm

39.99

or 1600 Fun Miles

193989

DO NOT FORGET

PARASOL BASE
- Fill it with water to hold down your parasol
- 16 liter fill



16.99

or 680 Fun Miles

144695

SUNSHADE TRIANGLE
- Available sizes: 3 m, 3.6 m, and 5 m
- Available in triangle and square
- Assorted colors

Starting at

~~44.99~~

38.24

or 1530 Fun Miles

224642







BARTABLE FOLDABLE MARBLED
- Top is in a marbled color
- Height 110 cm

109.99

or 4400 Fun Miles

218295



FOLDING CHAIR LIFETIME
- Wider seat and taller back
- All-weather finish and easy to clean
- H 86 x D 50 x W 45 cm

~~69.99~~

59.99

or 2400 Fun Miles

0619205



FOLDING TABLE SQUARE LIFETIME
- In-/outdoor use
- Stain & rust resistant
- Size: L 182 cm - B 76 cm

~~199.99~~

159.99

or 6400 Fun Miles

7009020



PICNIC TABLE WOOD
- L 180 (6ft) x W 70 cm
- Pressure treated pine lumber
- Fasteners & hardware included

~~299.99~~

289.99

or 11600 Fun Miles

3517620



❶ **FOLDING CHAIR** Available in 3 colors, Size: 50 cm Height, **12.99**, 520 Fun Miles, 131829 ❷ **ADIRONDACK KIDS CHAIR** Stackable and weather-resistant kid Adirondack, UV-protected and easy to clean, Available in Blue- Green and Violet, **24.99**, 1000 Fun Miles, 5203195 ❸ **FOLDABLE CHAIR** Foldable Chair in 3 Fantastic colors, Ideal for any outdoor event, Available in grey- lime- and dark green, Size: L 52x B 50 x H 68 cm **42.99**, 1720 Fun Miles, 225444 ❹ **FOLDABLE CHAIR** Ideal for any outdoor event, Size: L 52x B 50 x H 68 cm, **49.99**, 2000 Fun Miles, 112695 ❺ **FOLDING CHAIR DELUXE** Foldable to 5 positions for extra comfort, Aluminum frame with reinforced metal tube inside, Incl. Headrest, **79.99**, 3200 Fun Miles, 206130 ❻ **KETER COOL BAR** Coolbar and bartable in one, Height 57/84 cm (min./max.), Capacity for 15 liter bottles, Available in white and grey, **199.99**, 8000 Fun Miles, 133608 ❼ **FOLDING MOON CHAIR** Super comfortable and foldable soft seat, Contains leakage hole and rubber patch, Available in 2 colors, **69.99**, 2800 Fun Miles, 225482 ❽ **FOLDING CHAIR METAL** Foamed white (pvc) seat and back, Frame is white metal, Size: 80 cm Height, **39.99**, 1600 Fun Miles, 184181 ❾ **CHAIR PAD** Weather resistant, With PV coating and foam inside and zipper, Size: 45 x 43 cm, Available in White and Blue, **24.99**, 1000 Fun Miles, 225478 ❿ **CHAIR PAD** Size: 40 x 40 cm, Available in 6 Earth tone Colors, **18.99**, 760 Fun Miles, 225476

RUBBERMAID COOLER
- 10 qrt capacity
- Double walled
- Thick insulated base
- Stain & odor resistant

~~44.99~~
39.99
or 1600 Fun Miles
6058911



89.99
79.99
or 3200 Fun Miles
6937296

RUBBERMAID WATER COOLER
- 5 gl capacity
- Heavy duty construction with extra thick insulation
- Cup dispenser bracket attached





PLAYMATE THE BOSS
- 14 qrt - 14 L - about 26 cans
- Lid swings open to either side for easy access

64.99
or 2600 Fun Miles
43581



~~119.99~~
104.99
or 4200 Fun Miles
7530801

WHEELIE COOLER
- 38 qrt capacity
- Odor resistant liner

RUBBERMAID COOLER
- 50 qrt capacity
- Stain & odor resistant
- Hinged seat-top lid
- Family size

~~99.99~~
84.99
or 3400 Fun Miles
6586192



IGLOO MAXCOLD ICE CHEST
- 70 qrt capacity
- Holds 2 liter bottle upright

~~179.99~~
169.99
or 6800 Fun Miles
2569242



COOLER MAXCOLD 100QT
- 100 qrt - 95 L - about 145 cans
- Holds ice up to 5 days at 90°F
- Ultratherm™ insulation in body and lid keeps contents colder longer

279.99
or 11200 Fun Miles
49496



~~349.99~~
329.99
or 13200 Fun Miles
5906896

RUBBERMAID MARINE COOLER
- 150 qrt capacity
- 5 Day cooler
- Sturdy lid can seat two adults and has a molded-in fish scale
- Threaded drain plug



14.99
or 600 Fun Miles
226359

FOLDABLE COOLER BASKET
- Available in red, blue green & fuchsia
- Includes cooling element
- L 48 x W 28 x H 24 cm



EASY BAG
- Available in 4 colors
- L 48 x W 28 x H 24 cm

22.99
or 920 Fun Miles
226344



22.99
or 920 Fun Miles
208235

SHOULDER BAG
- Available in white, pink & white
- L 51 x W 14 x H 35 cm



22.99
or 920 Fun Miles
220500

TRENDY CARNAVAL BAG
- 3 Designs available
- 100% cotton
- L 42 x H 42 cm



29.99
or 1200 FM
FITTBWHT

THROWBACK BAG
- Available in 3 color combinations
- Water & odor resistant zippered base great for wet swimwear/towels, footwear, food/beverage & sweaty gym cloths

COOLING BAG TROLLEY
- Available in red, blue & pink
- Metal frame
- L 35 x W 7 x H 85 cm

64.99
or 2600 Fun Miles
191041







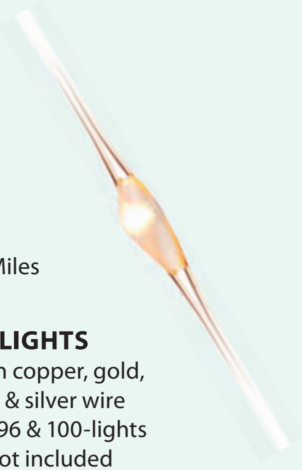
8.99
or 360 Fun Miles
226362

TIE WITH LED LIGHT
- Available in orange, black & white
- Battery included



LED HEAD LAMP
- Adjustable elastic band
- Waterproof IP44
- Batteries not included

6.99
or 280 Fun Miles
226345



Starting at
9.99
or 400 Fun Miles
194409

WIRE LED LIGHTS
- Available in copper, gold, multi color & silver wire
- 40, 48, 80, 96 & 100-lights
- Batteries not included

BBQ SMOKER 3 IN 1

- BBQ Grill and Smoking 3 in 1
- Includes thermometer and ventilation regulation
- Two charcoal trays and two chrome cooking grills
- Height 80 cm

179.99

or 7200 Fun Miles

225467





BBQ MIAMI XXL

- Ø 22 inch
- Grilling area 55 cm - compare to 22 inch
- Height 70 cm

169.99

or 6800 Fun Miles

226201



~~79.99~~

69.99

or 2800 Fun Miles

465133010

CHAR-BROIL PORTABLE GAS GRILL

- 187 inch² cooking area
- Folding legs and lock lid for easy transport
- Porcelain-coated grilling grate are easy to clean
- Heat-resistant handles



EASY, EFFORTLESSLY CHARCOAL BBQ'S IDEAL for Carnival!



WEBER ORIGINAL KETTLE CHARCOAL GRILL 18 INCH

- 240 inch² cooking area
- Porcelain-enameled bowl and lid
- Aluminum damper provides airflow for perfect grilling
- Portable

~~239.99~~

204.99

or 8200 Fun Miles

6757553



WEBER SMOKEY JOE CHARCOAL GRILL 14 INCH

- Portable grill
- Porcelain-enameled bowl & lid prevents rust
- Plated steel cooking grate

~~99.99~~

89.99

or 3600 Fun Miles

6757538





DO NOT FORGET

PROPANE CYLINDER

- 20 Pounds capacity
- Bernzomatic

99.99

or 4000 Fun Miles

6902027





~~399.99~~

359.99

or 14400 Fun Miles

17302056

BBQ CHARBROIL LARGE GRILL BARREL

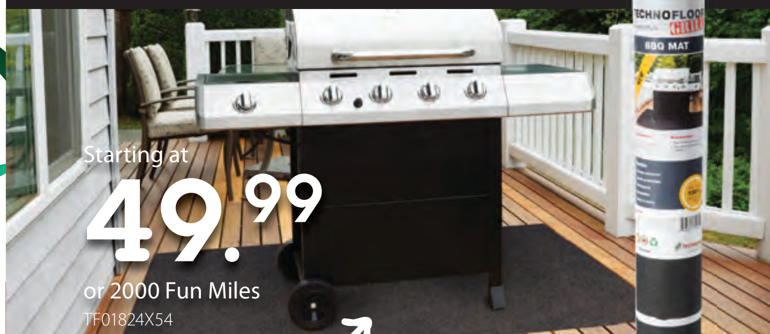
- 840 inch² of total cooking space
- Heavy-duty cast iron grates
- Includes side shelf for prep work
- Includes slide out charcoal drawer to store your charcoal



29.99
or 1200 Fun Miles
FD01659

NON STICK GRILL AND BAKING SHEET

- Make any grill surface non-stick and easy to clean
- Grilling sheet creates a griddle experience and still gets grill marks
- Keep food from falling through the cooking grate
- Saves the hassle of scrubbing down the grill when you're done





Starting at
49.99
or 2000 Fun Miles
TF01824X54

BBQ GRILL MATS

- Protect your deck with TechnoFloor BBQ Grill Mats
- 100% Flame resistant recycled rubber
- Easy to clean – grease resistant
- Available in two sizes: 61 x 137 cm and 76 x 152 cm



19.99
or 800 Fun Miles
159299



BBQ CHARCOAL STARTER

- A must have for a quick BBQ set up
- Lights charcoal without starter fluid
- Holds up to 2-pounds of charcoal
- Charcoal will be ready in 10 minutes



9.99
or 400 Fun Miles
117333



BARBECUE TRAY

- L 40 x B 22 cm
- Grill & serve food
- Thin wires are the best surface for grilling delicate or smaller food







71.99
or 2880 Fun Miles
49638

PARTY BUCKET

- 20 Quart - 18.9 L
- Foam insulated body keeps beverages and snacks cold
- Ergonomic handle shape and wide grip for easy carrying
- Made of durable and easy-to-clean material
- Available in green and black

A PERSONAL-SIZED EDITION TO THE IGLOO PARTY COLLECTION, THIS 20-QUART INSULATED ICE BUCKET IS A HOME ENTERTAINER'S DREAM, STASHING ICE AND DRINKS WITH ULTIMATE EASE SO YOU CAN SPEND YOUR TIME WITH FRIENDS AND FAMILY INSTEAD OF RUNNING BACK AND FORTH TO THE FRIDGE.



2.99
or 120 Fun Miles
226353

COLORFUL PLASTIC FLUTES
- 3 Piece set
- Several color & designs available



2.99
or 120 Fun Miles
226360



TRENDY MUGS
- Several trendy design mugs
- Ø 8.5 cm

4.99
or 200 Fun Miles
226356



MELAMINE PLATES
- Several trendy design plates
- Ø 20 cm

6.99
or 280 Fun Miles
226358



SERVING PLATE WITH LID
- Available in 4 colors
- Ø 30.5 x H 12.5 cm

4.99
or 200 Fun Miles
GLODZP



MULTI GLOW STICKS
- 12 x 8 inch-, 2 x 6 inch -, 3 x 1 inch glow sticks, plus ring, pendant & connectors

5.99
or 240 FM
GLOAS72



GLOW N DARK ACCESSORIES
- Several glocessories available; glow in the dark jewelry, glasses, tumbos, wands & swords

9.99
or 400 Fun Miles
211493





FOLDABLE LUNCH BOX
- Available in 4 colors
- Includes fork
- Microwave & dishwasher safe

39.99
or 1600 Fun Miles
226333



TEA LIGHT LED LIGHT
- 24 Piece set
- Includes timer
- Batteries not included

6.99
or 280 FM
FITWFUS



FIT ZIP WAIST
- Expandable storage with flush-shut reflective zipper

12.99
or 520 Fun Miles
FITZTRQ

FIT WRIST/ARM BAND WALLET
- Hand-free wallet for an active lifestyle

GREAT FOR ALMOST ANYWHERE; CARNIVAL, TRAVELING, ACTIVE SPORTS, LEISURE, EVENTS, CAMPING AND AT THE BEACH

12.99
or 520 Fun Miles
FTOPAS36



REVERSIBLE KIDS SUN HATS
- Available in several reversible color combinations
- UV- protective & water resistant & machine washable
- Includes travel tote



19.99
or 800 Fun Miles
SROLLU12

ROLL N GO SUN HATS
- Available in fuchsia, black, blue & beige
- Experience carnaval in style

6.99
or 280 Fun Miles
226342



OUTBACK HATS
- Several designs available

6.99
or 280 Fun Miles
206213



HAT WITH PRINT
- Available in several designs & colors
- Protect yourself from the sun in style

8.99
or 360 Fun Miles
000000



HAT WITH LACE
- Available in black & white

9.99
or 400 Fun Miles
226340



COLORFUL HAT
- 5 colors available



ALL RIVETS 10% DISCOUNT

RIVET TOOL GUN

- Riveter sets 1/8, 5/32 and 3/16 rivets
- Spring loaded handle ejects rivets
- Slim nose fits in tight to reach places

~~29.99~~

19.99

or 800 Fun Miles

3520327



SHARPSHOOTER STAPLE GUN

- Lightweight with convenient handle lock
- Quick clear mechanism
- Chrome plated steel construction
- Uses 1/4" and 5/16" light duty staples

~~39.99~~

29.99

or 1200 Fun Miles

7132764

ALL GLUE STICKS 10% DISCOUNT



~~22.99~~

19.99

or 800 Fun Miles

5057369

HEAVY DUTY HOT GLUE GUN

- Heats up quickly
- Bonds within 60 seconds
- Uses standard glue sticks

BUY THESE TOOLS & FASTENERS IN ONE GO!

ALL STAPLES 10% DISCOUNT





59.99

or 2400 Fun Miles

3810280

HEAVY DUTY HAMMER STAPLER AND TACKER

- Balanced for 1-hand operation
- Heavy duty steel construction
- A professional contractor grade hammer tacker
- Full rubber grip to absorb shock and protect user's hands

KRUZERS by FITKICKS



39.99

or 1600 Fun Miles

KRUZLSLV

KRUZERS

- Available in turquoise, orange, black & silver
- Foldable trendy street sneakers with travel tote



WALL LANTERN
- Wall-mounting lantern
- Rechargable
- Daylight
- USB

~~21.99~~
14.99
or 600 Fun Miles
1552001311

LED SPOT LIGHT
- LED spot light
- Exterior light 18 W
- Warm white 3000 K
- Integrated LED

44.99
or 1800 Fun Miles
1550537921



EMERGENCY ▼

LED EMERGENCY EXIT LIGHT
- LED emergency exit light
- 100-277 V multi voltage
- Color white
- Bulb included

~~27.99~~
19.99
or 800 Fun Miles
1550502111



LED EMERGENCY LIGHT
- LED emergency light
- 100-277 V Multi voltage
- Color white
- Bulb included

~~74.99~~
64.99
or 2600 Fun Miles
1550502011

BULBS ▼

DIFFERENT LIGHTBULBS IN MANY COLORS FOR TRAILERS & CARNIVAL STANDS



INCANDESCENT BULB YELLOW
- 100 W
- Color yellow
- Fitting E27

3.99
or 160 Fun Miles
3048014



FLOOD LIGHT
- 120 V - 100 W
- Dimmable
- Fitting E27
- Color red

11.99
or 480 Fun Miles
6050546



BULB DIMMABLE BLUE
- 100 W - 120 V
- Color blue
- Fitting E27

12.99
or 520 Fun Miles
6050579



LED BULB RED
- Non-dimmable
- 3.5 W
- Fitting E27

14.99
or 600 Fun Miles
7152051



LED BULB COLOR CHANGING
- 6 Color effects
- 0.6 W - 120 V
- Fitting E27

22.99
or 920 Fun Miles
A19LEDPARTY



LED FLOODLIGHT
- 20 W
- Water resistant
- 120 - 277 V
- 50.000 life hours
- Also available in 10, 30 & 50 W

~~69.99~~
49.99
or 2000 Fun Miles
00000000



Starting at
69.99
or 2800 Fun Miles
AMH04110401

TRANSFORMERS
- Multi: 110 V into 220 V & 220v into 110 V
- Available in several sizes
- Between 100 VA - 5000 VA



CLAMP LIGHT
- 12.7 cm
- No scratch clamp
- Also available in 20.3 cm and 25.4 cm

14.99
or 600 Fun Miles



AMERICAN EXTENSION CORD
- Suitable for outdoor and indoor use
- 110 V
- 7.6 m / 25 ft
- 13 Amp

21.99
or 880 Fun Miles
4322053

34.99
or 1400 Fun Miles
4404430

EXTENSION CORD
- 12.2 m / 40 ft
- 13 Amp
- 16/3 gauge





~~1799.99~~
1599.99
or 64000 Fun Miles
5285671

DUAL FUEL GENERATOR
- Max. output: 4500 W/60 Hz
- Rated output 3150 W/60 Hz; OHV single cylinder, 4 stroke, air cooling
- Recoil start
- Two 120 Volt outlets; one 120 Volt twick lock
- One 30A RV outlet; 12 Volt DC output
- 3 Into 1 digital meter



USES GASOLINE & PROPANE!!!

20% DISCOUNT ON ALL MIXABLE COLORS 1 GL + QRT COLORTEX EXTERIOR WALL PAINT

MEGA BUY!



~~16.99~~
13.59 1 qrt
or 544 Fun Miles
71011040

~~55.99~~
44.79 1 gl
or 1792 Fun Miles
71011100

KOOYMAN COLORTEX EXTERIOR WALL PAINT

- Exterior
- Very good hiding and coverage
- Weather resistant
- Good color retention

SMALL PRICES FOR SMALL PAINT JOBS

BUDGET PAIR GLOVES
2.99
or 120 Fun Miles
206032



BUDGET ROUND BRUSH SET
- 3 Pieces

3.99
or 160 Fun Miles
206034



15% DISCOUNT ON ALL BISON



BISON MONTAGE KIT ORIGINAL 310 ML

- Very strong
- Universal
- Flexible
- In-/exterior

~~17.99~~
15.29
or 612 Fun Miles
43702795



15% DISCOUNT ON ALL MIXABLE COLORS 1 GL + QRT KOOYMAN OIL PAINT



MEGA BUY!

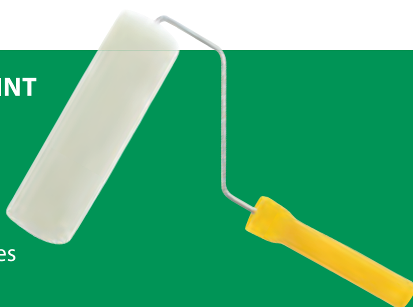
~~26.99~~
22.94 1 qrt
or 544 Fun Miles
82011040

~~79.99~~
67.99
or 2720 Fun Miles
81011100

KOOYMAN WOOD & METAL OIL PAINT
- 1 gl
- In-/exterior
- Weather resistant; UV protection
- Good hiding power
- UV protection
- Flat, semi- & high gloss

BUDGET PAINT ROLLER
- 18 cm

5.99
or 240 Fun Miles
206038



BUDGET PAINT KIT
- 6 Pieces

7.99
or 320 Fun Miles
206039



BUDGET PAINT ACCESSOIRES TO PREPARE FOR Carnival

~~14.99~~
12.74
or 510 Fun Miles
1174812

RUST-OLEUM 2X ULTRA COVER SPRAY PAINT
- Delivers twice the coverage to complete projects faster and easier



15% ON ALL SPRAYCANS

HOUSEHOLD JOBS ▼

FOLDING STEP UPPY
- Suitable for all circumstances
- In the kitchen or as children bench

17.99
or 720 Fun Miles
140010





~~99.99~~
79.99
or 3200 Fun Miles
224546

HOUSEHOLD LADDER
- Wide steps with anti-slip layer: 30 x 20 cm
- Steps lock automatically
- Extra high safety bar
- Working load: 150 kg

EASY JOBS ▼

~~179.99~~
143.99
or 5760 Fun Miles
6292494

WERNER® STEP LADDER FIBERGLASS 6 FT
- 225 Pound duty rating
- Fiberglass is more durable than aluminum
- Slip resistant rubber steps
- Holster top with a paint and tool holder
- Design provides protection against damage







~~299.99~~
239.99
or 9600 Fun Miles
6252969

WERNER® STEP LADDER ALUMINUM 8 FT
- 250 Pound working load
- Type 1 duty rating
- Hi-strength heat tempered heavy duty aluminum
- Including tool holder

HEAVY JOBS ▼



LOUISVILLE PREMIUM ATTIC STAIR L224P
- 250 lb(s) working load
- Fits ceiling height: 8 ft 9 In - 10 ft
- Ceiling opening: 22-1/2 x 54 inch
- Installs easily with included hardware

299.99
or 12000 Fun Miles
0670513



SCAFFOLDING YELLOW
- 1000 Pound working load
- Adjustable height from 69 cm till 1.83 m
- Plywood board width 170 cm
- Includes 4 wheels with brake

~~599.99~~
499.99
or 20000 Fun Miles
8795478



CHOOSE ONLY THE BEST TOOLS FOR YOUR Carnival JOBS!

Makita



5/8 INCH HAMMER DRILL

- 110 Volt
- High power 710 W motor
- Ergonomically designed handle with rubberized soft grip
- Sturdy cylinder-shaped motor housing
- Double insulated
- Variable speed

~~199.99~~
149.99
or 6000 Fun Miles
HP1630

Makita



~~849.99~~
699.99
or 28000 Fun Miles
DHP458RME

1/2 INCH 18 VOLT HAMMER DRILL

- LXT lithium-ion technology
- Includes 2 x 3.0Ah batteries, rapid charger & carry case
- Durable aluminium gear housing and 4-pole motor
- 84Nm* Max lock torque
- Mechanical 2 speed gearing with all metal gear construction
- Enhanced dust and drip-proof performance

4-1/2 INCH ANGLE GRINDER

- 750 Watt at 11000rpm
- Includes: type 27 grinding wheel, type 27 guard, spanner wrench
- Available in 110 & 220 Volt

~~169.99~~
149.99
or 6000 Fun Miles
5200928



~~169.99~~
149.99
or 6000 Fun Miles
0734590

4 1/2 INCH ANGLE GINDER

- Powered by a 6 AMP motor that delivers 11,000 RPM
- The machined bevel gears are engineered for longer tool life
- Labyrinth construction seals and protects the motor and bearings from dust and debris

~~169.99~~
149.99
or 6000 Fun Miles
0566372



Milwaukee

1/4 INCH SHEET PALM SANDER

- Sheet palm sander produces a fine, swirl-free finish. The 3.0 amp permanent magnet motor with 14,000 OPM produces constant speed and power
- Button style paper clamp system allows for effortless paper changes

Milwaukee



~~229.99~~
149.99
or 6000 Fun Miles
6853741

1/2 INCH HAMMER DRILL

- 110 Volt
- The most powerful single-speed hammer drill on the market, with up to 2x more durability
- This practical 8-amp, ½" dual-mode hammer drill offers power and versatility for a variety of tough jobs

~~299.99~~
279.99
or 11200 Fun Miles
9993254

Milwaukee



7 1/4 INCH CIRCULAR SAW

- A circular saw is one of the most common power tools in use today.
- With the appropriate blade, circular saws are capable of cutting wood, steel, masonry and ceramic tile.
- Circular saws make quick, straight cuts across a board (crosscuts) or along the board's length (rip cuts). You can also set a circular saw to make bevel cuts



3.99
or 160 FM
6525919
TIE WRAPS
- 25 Pieces

4.99
or 200 Fun Miles
7256662



STRETCH CORD
- Long lasting rubber braided cords with vinyl coated end hooks
- Various lenghts ; 18-, 24-, 30-, 36"

5.99
or 240 Fun Miles
0594416



PLATE CASTER
- Rubber wheel
- Zinc plated finish
- Heavy duty use
- Maximum load; 125 lbs / 56 kg
- Comes in different sizes

9.99
or 400 FM
6759260



SWIVEL PLATE CASTER
- Rubber wheel with or without brake
- Zinc plated with ballbearing swivel
- Maximum load ; 255 lbs / 115 kg
- Different sizes



6.99
or 280 FM
207106
TENT PEGS
- 5 Different designs
- 6 Pcs in one pack

9.99
or 400 FM
218317





TABLE CLOTH CLIP SET
- Outdoor use
- Table cloth set of 4 stainless steel

THE MUST-HAVE ITEMS FOR IN AND AROUND THE HOUSE!

SMALL PRICES GOOD QUALITY AND THEY ALWAYS COME IN HANDY!



PERSONAL SPRAY MISTER
9.99
or 400 Fun Miles
SMIS100DSP25

9.99
or 400 Fun Miles
105549



TRASH BAG
- 10 Piece
- 32 gl

8.99
or 360 Fun Miles
6556054

ALL PURPOSE CLEANER 32 OZ
- Cleans, shines, deodorizes & disinfects
- Wipes out tough grease/grime & kills food-related bacteria & odor causing germs



9.99
or 400 Fun Miles
7187669

CLEANER ALL PURPOSE GOO GONE 32 OZ
- Works on dirt, grease, grime & general goo
- Formulated with citrus power



~~15.99~~
9.99
or 400 Fun Miles
4282836

GOO GONE SPRAY GEL 12 OZ
- Surface safe
- Adhesive remover
- Cleans faster & effectively



12.99
or 520 Fun Miles
8590002



TOUGH WIPES CLEAN UP
- 24 Pieces
- Use to remove sticky, gummy, gooey messes without harming the surface below
- Works on adhesive residue, stickers, crayon, tree sap, gum, masking tape & glue

15.99
or 640 Fun Miles
2375228



TRASH BAG DRUM
- 10 Piece
- 55 gl

19.99
or 800 Fun Miles
5328000



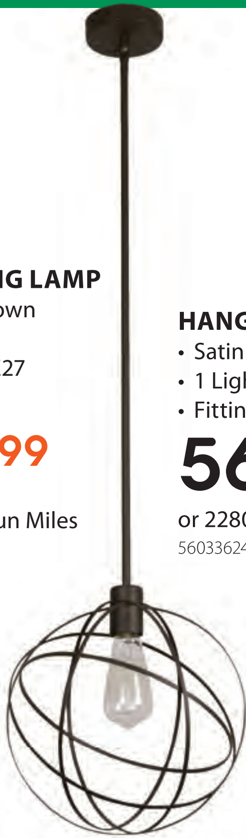
VOLT TESTER
- From 12-250 V
- Inculding screwdriver

~~44.99~~
35.99
or 1440 FM
1197219



TIEDOWN WITH RATCHET
- Tiedown with s-hooks and ratchet
- 4 Pack
- W 1 inch x L 10 ft
- Max. load capacity : 400 lbs
- Breaking load : 1,200 lbs

HANGING LAMPS ▼



HANGING LAMP
- Dark brown
- 1 Light
- Fitting E27

~~89.99~~
79.99
or 3200 Fun Miles
350509991



HANGING LAMP
- Satin nickel
- 1 Light
- Fitting E27

56.99
or 2280 Fun Miles
560336241

GIVE YOUR SPACE A PERFECT SHINE WITH THIS SELECTION OF LAMPS



HANGING LAMP VINTAGE
- Vintage
- 1 Light
- Fitting E27

~~64.99~~
54.99
or 2200 Fun Miles
350500991



HANGING LAMP 3 LIGHTS
- Rustic finish
- 120 V
- Hanging lamp 3 light
- Bulb fitting E27 60W

~~79.99~~
69.99
or 2800 Fun Miles
430370191

BULBS ARE NOT INCLUDED

CEILING LIGHTS ▼



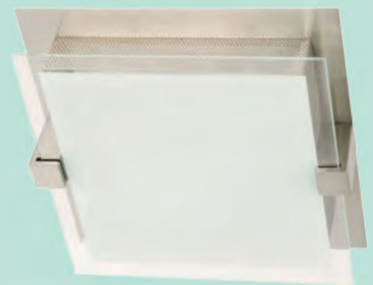
CEILING LIGHT
- Brown
- 2 Lights
- Fitting E27

49.99
or 2000 Fun Miles
410446291



CEILING LIGHT
- Bronze
- Fitting E27
- 2 Lights

~~74.99~~
64.99
or 2600 Fun Miles
410340591



CEILING LIGHT
- Satin nickel finish
- 2 Lights
- Fitting E27

~~114.99~~
109.99
or 4400 Fun Miles
560354941



9.99

or 400 Fun Miles

6521819

ALARM CHIME ENTRY KEY PAD
- Chime, instant and delay mounts
- Customizable PIN number
- 110 dB alarm



DOOR/WINDOW STICKER

12.99

or 520 Fun Miles

7984982



SMOKE ALARM
- 9 V battery included
- Includes low battery warning

14.99

or 600 Fun Miles

0503722

First Alert®

Protecting people since 1967





FIRE EXTINGUISHER
- Especially for kitchen

39.99

or 1600 Fun Miles

1461375

FIRE EXTINGUISHER
- Multi purpose
- 1.1 kg/2.4 lb

49.99

or 2000 Fun Miles

6191811



-SUPPORTS UP TO 4 WIRELESS CAMERAS
-WORKS WITH REMOTE

~~669.99~~

599.99

or 24000 Fun Miles

5906631



WIRELESS CAMERA
- 7″ Monitor is built into the receiver to display up to 4 channels at once
- 4 GB Micro SD card included
- Simultaneously preview & record from all 4 wireless cameras
- Multiple recording modes selectable (Manual/ Motion-detect/Scheduling)
- DWC-400 Camera with 2x digital zoom, audio surveillance, night vision and 500 ft wireless range

WHEEL V-GROOVE BALL BEARING
- Wheel for sliding gate
- Galvanized steel
- Ball bearing
- Various sizes Ø 50-, 60-, 80-, 100 mm



VARIOUS MODELS AVAILABLE

Starting at
~~16.99~~
13.59
or 544 Fun Miles
120581

GATE DECORATION LANCE 160MM
- The finishing touch that increases the security of your gate
- Made of weldable steel



VARIOUS MODELS AVAILABLE

Starting at
~~3.49~~
2.79
or 112 Fun Miles
110599

V-GROOVE GATE WHEEL WITH PLATE 80MM
- Galvanized steel
- Ball bearing
- Ø 80 mm
- Max. 300 kg



VARIOUS MODELS AVAILABLE

Starting at
~~39.99~~
31.99
or 1280 Fun Miles
42221903

20% DISCOUNT ON ALL ITEMS

~~29.99~~
23.99
or 960 Fun Miles
42221908



BOX COVER
- Galvanized box specialy for the hook lock
- W 40 x H 171 mm

~~52.99~~
42.39
or 1696 Fun Miles
000447



LOCK FOR SLIDING GATE
- Galvanized lock, with pin to guide the fence into the post
- Fits in the coverbox
- Complete with a cylinder and 3 keys



LEVERSET WITH SPRING
- Plastic lever
- Fits on the lock for a gate and coverbox
- Ø 8 mm pin

~~13.99~~
11.19
or 448 Fun Miles
110090

Starting at
~~18.99~~
15.20
or 608 Fun Miles
42221896



VARIOUS MODELS AVAILABLE

WELDABLE GATE STOPPER
- A must have for any rolling gate
- Hardened rubber on forged steel for durability
- W 50 x H 80 mm

GATE STOPPER SMALL
- A must have for any rolling gate
- Hardend rubber on forged steel
- W 130 x H 80 mm

Starting at
~~19.99~~
15.99
or 640 Fun Miles
174528



VARIOUS MODELS AVAILABLE



~~62.99~~
50.39
or 2016 Fun Miles
112322

V-WHEEL TRACK 3MTR
- V-Rail 3 meter
- Galvanized steel
- W 62 x H 14.5 mm

WE HAVE THE BEST SELECTION OF FASTENERS & NAILS ON THE ISLAND.

ALWAYS ON STOCK - BIG SELECTION - EASY PURCHASE





HOW TO BUY

1
COUNT THE PIECES AND PLACE IN A BAG



2
ENTER LETTER AND 3-DIGIT NUMBER



3
ENTER QUANTITY AND PRESS ENTER



4
PRINT LABEL AND STICK ON THE BAG





ON ALL SIZES 20% DISCOUNT

HARDWARE CLOTH
- Galvanized for long life and durability
- Uniform mesh throughout
- Mesh size 1/4 inch
- Overall length 5 ft roll
- Overall width 24 inch

Starting at
~~14.99~~
11.99
or 480 Fun Miles
6450621

20% DISCOUNT

POULTRY NETTING
- Galvanized
- 20 Gauge
- Size : 1" x 36" x 150'

~~169.99~~
135.99
or 5440 Fun Miles
4410668

ALSO AVAILABLE 1" x 36" x 150"

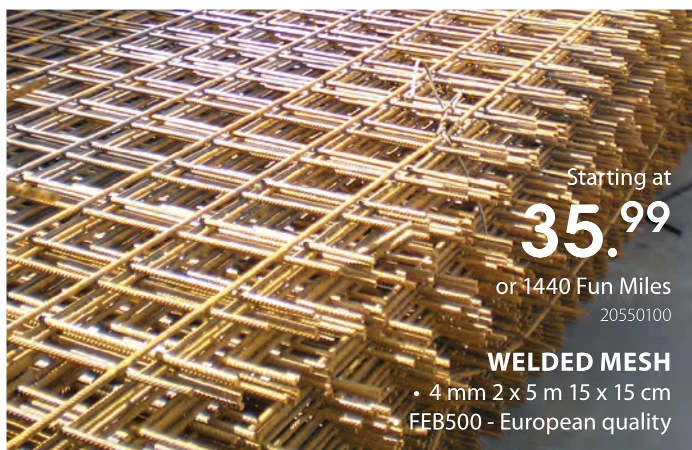


STEEL TUBES - GALVANIZED

- 15 x 15 x 1.5 mm
- European quality (s235jrh)

Starting at
29.99
or 1200 Fun Miles
20631515

20631515	15 x 15 x 1.5 mm	**29.99**	1200 Fun Miles
20632020	20 x 20 x 2.0 mm	**34.99**	1400 Fun Miles
20632525	25 x 25 x 2.0 mm	**43.99**	1760 Fun Miles

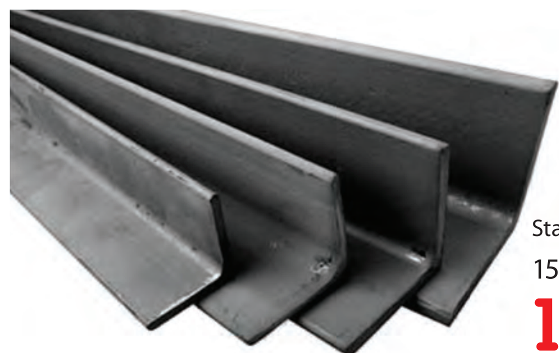


Starting at
35.99
or 1440 Fun Miles
20550100

WELDED MESH

- 4 mm 2 x 5 m 15 x 15 cm
- FEB500 - European quality

20550100	4 mm 2 x 5 m 15 x 15 cm	**35.99**	1440 Fun Miles
20550200	5 mm 2 x 5 m 15 x 15 cm	**55.99**	2240 Fun Miles
20550300	6 mm 2 x 5 m 15 x 15 cm	**65.99**	2640 Fun Miles
20550400	8 mm 2 x 5 m 15 x 15 cm	**114.99**	4600 Fun Miles
20550500	10 mm 2 x 5 m 15 x 15 cm	**179.99**	7200 Fun Miles



STEEL ANGLE BARS

- 20 x 20 x 3.0 mm

Starting at
15.99
14.99
or 600 Fun Miles
20570050

20570050	20 x 20 x 3.0 mm	15.99	**14.99**	600 Fun Miles
20570100	25 x 25 x 3.0 mm	17.99	**16.99**	680 Fun Miles
20570150	30 x 30 x 3.0 mm	23.99	**21.99**	880 Fun Miles
20570200	40 x 40 x 4.0 mm	42.99	**38.99**	1560 Fun Miles
20570250	50 x 50 x 5.0 mm	69.99	**62.99**	2520 Fun Miles
20570400	100 x 100 x 10.0 mm	299.99	**269.99**	10800 Fun Miles

STEEL FLAT BARS

- 20 x 5 mm
- European quality (s235jr)

Starting at
13.99
12.99
or 520 Fun Miles
20650050

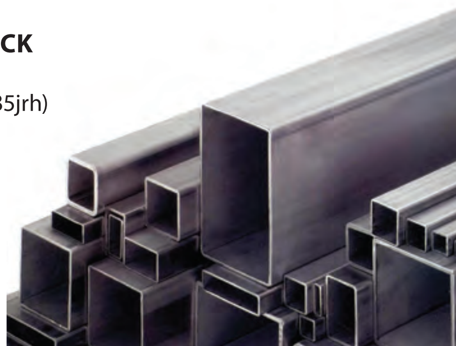


20650050	20 x 5 mm	13.99	**12.99**	520 Fun Miles
20650075	20 x 8 mm	16.99	**15.99**	640 Fun Miles
20650200	25 x 5 mm	16.99	**15.99**	640 Fun Miles
20650250	25 x 8 mm	18.99	**16.99**	680 Fun Miles
20650300	25 x 8 mm	34.99	**31.99**	1280 Fun Miles
20650450	30 x 6 mm	24.99	**22.99**	920 Fun Miles
20650500	30 x 8 mm	36.99	**33.99**	1360 Fun Miles
20650650	40 x 6 mm	29.99	**26.99**	1080 Fun Miles
20650850	50 x 6 mm	54.99	**49.99**	2000 Fun Miles

STEEL TUBES - BLACK

- 15 x 15 x 1.5 mm
- European quality (s235jrh)

Starting at
9.99
7.99
or 320 Fun Miles
20620040



20620040	15 x 15 x 1.5 mm	9.99	**7.99**	320 Fun Miles
20620100	20 x 20 x 2.0 mm	12.99	**9.99**	400 Fun Miles
20620150	25 x 25 x 2.0 mm	15.99	**12.99**	520 Fun Miles
20620300	30 x 30 x 2.0 mm	22.99	**19.99**	800 Fun Miles
20620400	50 x 25 x 2.0 mm	44.99	**39.99**	1600 Fun Miles
20620500	50 x 50 x 2.5 mm	47.99	**42.99**	1720 Fun Miles
20620560	60 x 30 x 3.0 mm	69.99	**59.99**	2400 Fun Miles
20620600	25 x 25 x 2.0 mm	94.99	**85.99**	3440 Fun Miles



REBAR

- 6 mm (1/4 inch)
- Ribbed
- FEB500 - European quality

Starting at
3.05
or 122 Fun Miles
20520050

20520050	6 mm	**3.05**	122 Fun Miles
20520200	8 mm	**5.49**	220 Fun Miles
20520300	10 mm	**8.49**	340 Fun Miles
20520100	12 mm	**11.99**	480 Fun Miles
20520450	16 mm	**21.99**	880 Fun Miles

WHITE PVC ROOFING SHEETS
- Chemically resistant and durable
- UV and weather resistant

8 FT x 26 INCH
34.99
31.99
or 1280 Fun Miles
4460333

12 FT x 26 INCH
49.99
44.99
or 1800 Fun Miles
9473935

BLUE PVC ROOFING SHEETS
- Chemically resistant and durable
- UV and weather resistant

8 FT x 26 INCH
34.99
31.99
or 1280 Fun Miles
1832179

12 FT x 26 INCH
49.99
44.99
or 1800 Fun Miles
3630605

GREEN PVC ROOFING SHEETS
- Chemically resistant and durable
- UV and weather resistant

8 FT x 26 INCH
34.99
31.99
or 1280 Fun Miles
7979982

12 FT x 26 INCH
49.99
44.99
or 1800 Fun Miles
2498285

44.99
39.99
or 1600 Fun Miles
2017952

PEEL & SEAL ALUMINUM 33.5FT ROLL
- 6 inch
- Composed of a laminate of aluminized foil, high density polymer film and a thick layer of rubberized asphalt.
- Waterproof and weatherproof.
- Ideal for low slope applications.

2017952	6 inch	44.99	**39.99**	1600 Fun Miles
2315240	9 inch	64.99	**59.99**	2400 Fun Miles
2315255	18 inch	129.99	**119.99**	4800 Fun Miles

POLYCARBONATE ROOFING SHEETS
- Gray
- Virtually indestructible, yet light-weight, flexible, and easy to cut
- Blocks 100 percent of the sun's harmful UV
- Resist the hottest weather extremes

8 FT x 26 INCH
59.99
53.99
or 2160 Fun Miles
7136260

12 FT x 26 INCH
84.99
76.99
or 3080 Fun Miles
2145621

POLYCARBONATE ROOFING SHEETS
- Clear
- Virtually indestructible, yet light-weight, flexible, and easy to cut
- Blocks 100 percent of the sun's harmful UV
- Resist the hottest weather extremes

8 FT x 26 INCH
59.99
53.99
or 2160 Fun Miles
1479633

12 FT x 26 INCH
84.99
76.99
or 3080 Fun Miles
8781627



FIBERCEMENT PANEL 4' x 8'

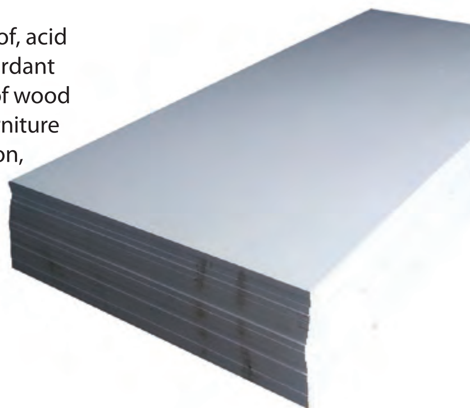
- 4 mm
- Easy handling and fast to install
- Resistance to fire and humidity, immunity to mold and termites
- Easy workability and application of finishes

Starting at
31.99
or 1280 Fun Miles
21000606

21000604	4 mm	**31.99**	1280 Fun Miles
21000606	6 mm	**37.49**	1500 Fun Miles
21000608	8 mm	**49.99**	2000 Fun Miles
21000610	20 mm	**62.49**	2500 Fun Miles
21000614	14 mm	**87.49**	3500 Fun Miles
21000620	20 mm	**124.99**	5000 Fun Miles

WHITE PVC PANELS 4' x 8'

- 6 mm
- Waterproof, rot-proof, acid resistant, flame-retardant
- Great replacement of wood for application of furniture cabinets, construction, advertising, printing and marine



Starting at
64.99
or 2600 Fun Miles
21120950

21120850	6 mm	**64.99**	2600 Fun Miles
21120875	9 mm	**94.99**	3800 Fun Miles
21120900	12 mm	**124.99**	5000 Fun Miles
21120925	15 mm	**154.99**	6200 Fun Miles
21120950	18 mm	**184.99**	7400 Fun Miles



MDF PANELS 4' x 8'

- 3 mm
- Manufactured from high-grade pine fiber from managed forests
- Standard density of 38 lb/ft3
- Excellent finish sanding

Starting at
15.99
or 640 Fun Miles
21070200

21070205	3 mm	**15.99**	640 Fun Miles
21070217	4 mm	**19.99**	800 Fun Miles
21070220	5.5 mm	**24.99**	1000 Fun Miles
21070207	9 mm	**37.99**	1520 Fun Miles
21070210	12 mm	**49.99**	2000 Fun Miles
21070213	5.5 mm	**52.99**	2100 Fun Miles
21070200	18 mm	**67.99**	2720 Fun Miles



PINE INTERIOR PLYWOOD A/B 4' x 8'

- 6 mm
- A/B Veneer with sanded faces
- High grade furniture plywood

Starting at
34.99
or 1400 Fun Miles
21120606

21120606	6 mm	**34.99**	1400 Fun Miles
21120612	12 mm	**64.99**	2600 Fun Miles
21120615	15 mm	**74.99**	3000 Fun Miles
21120618	18 mm	**84.99**	3400 Fun Miles



HARDBOARD PANEL 4' x 8'

- High density and surface hardness
- Dimensional stability
- Moisture resistant
- Good machinability
- Smooth and homogeneous surface
- 3 mm regular
- 3 mm white painted

Starting at
19.99
or 800 Fun Miles
21070100

29.99
or 1200 Fun Miles
21320100



OSB PANEL 4 x 8 FT

- Oriented strand board (OSB) Rated Sheathing is an engineered wood structural panel used in wall and roof sheathing applications
- Made of compressed wood strands arranged in three perpendicular layers and bonded with phenolic resin
- Panels contain no core voids, knots or splits.
- Multi-layered bonding provides exceptional dimensional stability and stiffness, and a remarkably smooth surface
- These panels offer strength, racking and impact resistance, uniformity and excellent fastener retention

PRESSURE TREATED PINE LUMBER

- 2 x 3 10′
- Appearance grade
- Prime quality
- Pressure Treated for above ground application

10.49
or 420 Fun Miles
12203010



12203010	2 x 3 10′	**10.49**	420 FM	12204012	2 x 4 12′	**16.19**	648 FM
12203012	2 x 3 12′	**12.59**	504 FM	12204014	2 x 4 14′	**18.89**	756 FM
12203014	2 x 3 14′	**14.69**	588 FM	12204016	2 x 4 16′	**21.59**	864 FM
12203016	2 x 3 16′	**16.79**	672 FM	12204018	2 x 4 18′	**24.29**	972 FM
12203018	2 x 3 18′	**18.89**	756 FM	12204020	2 x 4 20′	**26.99**	1080 FM
12204010	2 x 4 10′	**13.49**	540 FM	12206010	2 x 6 10′	**18.49**	740 FM

19.99
or 800 Fun Miles
18400302



ROUND WOOD POSTS

- 2″ - 3 m
- Radiata Pine posts sourced from certified forest plantations and pressure treated with CCA
- To be used in direct contact with the ground
- Their cylinder shape, smooth surface and uniform diameter make them ideal for decorative applications

18400302	Pole col pine 2″ x 3 mtr PT CCA	**19.99**	800 Fun Miles
18400325	Pole col pine 2.5″ x 3 mtr PT CCA	**29.99**	1200 Fun Miles
18400303	Pole col pine 3″ x 3 mtr PT CCA	**39.99**	1600 Fun Miles
18401120	Pole col pine 4″ x 6 mtr PT CCA	**109.99**	4400 Fun Miles
18401122	Pole col pine 5″ x 6 mtr PT CCA	**159.99**	6400 Fun Miles
18401124	Pole col pine 6″ x 6 mtr PT CCA	**219.99**	8800 Fun Miles



SPRUCE LUMBER

- 2″ x 4″ 8″
- Manufactured from spruce-pine-fir wood species
- Kiln dried
- Smooth surface
- Stainable and paintable
- Dimensional lumber

10.99
or 440 Fun Miles
13204008

35.99
or 1440 FM
21000025



FORMING PLYWOOD C+/C+ O&ES

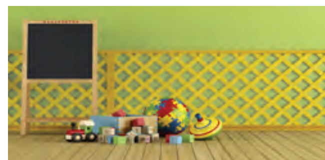
- 12 mm 4′ x 8′
- Use for concrete form work
- Exterior E1 Phenolic glue lines
- Oiled with non-mineral oil
- Edges are sealed

21000025	12 mm 4′ x 8′	**35.99**	1440 Fun Miles
21000050	15 mm 4′ x 8′	**40.99**	1640 Fun Miles
21000100	18 mm 4′ x 8′	**45.99**	1840 Fun Miles

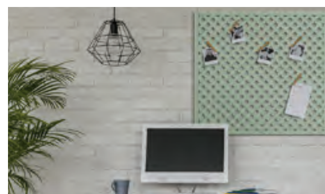
PVC LATTICE

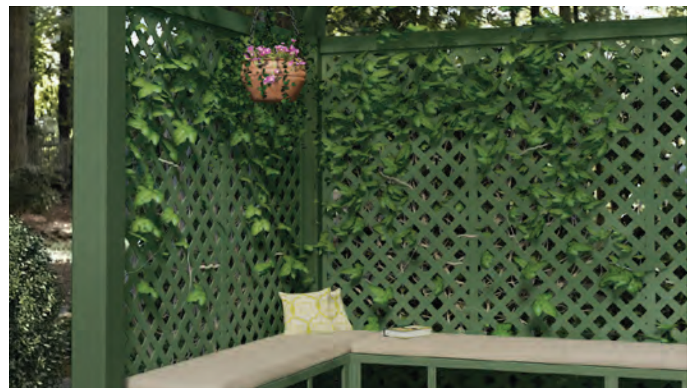
- Versatile, sturdy dimensions™ plastic lattice can be used in countless ways to beautify your home and garden. It's perfect for creating trellises, gazebos, pergolas, and many other decorative and practical applications
- Made of durable plastic, dimensions won't rot, split or peel, and it comes in a rich array of natural looking colors

Starting at
44.99
or 1800 Fun Miles
1146570









1146570	2′ x 8′ Regular white	**44.99**	1800 Fun Miles
1846708	4′ x 8′ Regular white	**69.99**	2800 Fun Miles
2374841	4′ x 8′ Privacy white	**109.99**	4400 Fun Miles
5077292	4′ x 8′ Regular green	**79.99**	3200 Fun Miles
2951341	4′ x 8′ Regular cedar	**79.99**	3200 Fun Miles

INTERIOR DESIGN ADVICE

JAN 20

BY TARITA RILEY

VALUED AT AWG 195,-

Sign up now via **kooymanbv.com/events**

In the season with the most colors, we can often get confused in what we really want. Let Tarita Riley help you choose and make your room amazing!

Sign up now for a **free interior advice session**. Bring a picture of the room you would like to redo and Tarita Riley will be more than happy to help you. Valued at Awg. 195,- all session are via reservation only.

Space is limited, so reserve your spot now!

LADIES ONLY WOODEN DESK ORGANIZER

JAN 27

Sign up now via **kooymanbv.com/events**

Organize your desk area with your very own Desk Organizer. Join this workshop to build your own **Wooden Desk Organizer**. This workshop is for ladies only and we have 3 sessions with room for 12 people per session. This workshop will be on **Saturday January 27th between 10am - 2pm**. Signup now for any of our free sessions and you will receive an e-mail notification. All necessary materials, will be provided.

But hurry, space is limited!

SHOP FOR AWG. 75,- OR MORE AND GET YOUR FREE CARNIVAL T-SHIRT!*

Kooyman & CARNIVAL #Coloritis 2018

*While supplies last. Only one t-shirt per customer.

Happy to help! SERVICES AT KOOYMAN



KIDS CORNER Our kids corner will keep your kids entertained while you enjoy shopping in Kooyman Megastore where you'll find all your hardware needs and more.



PAINT MIXING What color can we mix for you today? Every imaginable color is possible. We can mix over 20.000 different colors in the finish and the brand you choose.



CUTTING SERVICE Board, lumber or steel doesn't fit in your car? No problem we can cut them to fit & transport ready. Just ask our drive thru personnel.



KOOYMAN CAFÉ Need a break from shopping? Visit our Kooyman Café for refreshments. Don't miss our weekly specials and signature snacks listed on kooymanbv.com and our facebook page.



COLOR SCANNING Match that fabulous color of your curtains. Bring a color sample of any color or material and let our experts scan it and find the matching paint color for you.



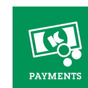
FREE ESTIMATES Good budgeting is the first step in every project. Request your material estimate completely free of charge and start off your project on the right foot. Just ask our service desk personnel.



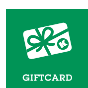
30 DAYS RETURN Oops, bought the wrong tile or drill? No problem, at Kooyman you can always return purchased items within 30 days and get cash back! Ask for the conditions at our Service Desk.



DELIVERY SERVICE Bought too much or is it too big to fit in your car? No problem, we can deliver the materials and products for you. Just ask our drive thru or service desk personnel.



PAYMENT SERVICES Use your preferred payment method. Cash, check, credit- or debit cards are all accepted. Payment made easy.



GIFT CARD Looking for a great gift for family & friends? Surprise them with a Kooyman gift card in the amount of your choice.



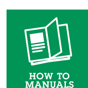
DEMOS & WORKSHOPS Check our website, circular and facebook for our demo & workshop schedule. we always have handy themes so you can tackle your next DIY project with confidence.



COLOR & INTERIOR ADVICE Kooyman offers monthly free color and design advice from a professional interior designer. Please visit our service desk at the Megastore for more information.



REDEEM FUN MILES You don't always need money to buy your products at Kooyman. Redeem your Fun Miles to purchase products in our store. Pay the full amount or a part of your purchase with Fun Miles.



HOW-TO-MANUAL Want to tackle a DIY project? Check out our HOW-TO-MANUALS. We offer step-by-step guides with valuable tips, checklists and must-haves.



ONE YEAR WARRANTY Every power tool you buy at Kooyman comes with a full one year warranty. In the event that something is wrong with the power tool, we will repair it for free or replace it with a new one!



2 X FUN MILES AND MEGA MILES At least 2x Fun Miles on all your Kooyman purchases! The multiplier starts at 2 times and can go up to even 5 times the original quantity of Fun Miles! Fun Miles; fun within your reach.



KITCHEN DESIGN Standard or a gourmet kitchen? Design your custom kitchen with the help of one of our kitchen experts. Create your own dream kitchen.



REPAIR & MAINTENANCE Need repair or maintenance on your (power) tools? No worries. Bring your powertool or garden machine to one of our technicians available at our inhouse Repair & Maintenance Desk.



KEY CENTER Need a spare key? Don't wait till you're locked out. Visit our key center to make a duplicate of your most important keys. Fast and easy while you're waiting!



CUSTOM SCREEN SERVICE Need a screen that is custom made for your windows or doors? We are happy to make these for you. Just ask our service desk personnel.



BBQ ASSEMBLY SERVICE Purchase a barbeque of Awg 200.- or more and enjoy our free barbeque assembly service.

MORE FUN MILES FOR YOUR MONEY!



2 x Fun Miles on all your purchases at Kooyman. Not only do we have the best quality products in store, you can also get more Fun Miles for your money with our Mega Miles program.

When you buy & swipe, you receive 1 x Fun Miles. At the end of each quarter, all your purchases are added up and rewarded with:

YOUR TOTAL PURCHASES PER QUARTER (3 MONTHS)	MEGA MILES MULTIPLIER
AWG. 0 - 2.000	1 x EXTRA Fun Miles
AWG. 2.000 - 10.000	2 x EXTRA Fun Miles
AWG. 10.000 - 25.000	3 x EXTRA Fun Miles
AWG. > 25.000	4 x EXTRA Fun Miles

NOT A FUN MILES MEMBER YET?

The Fun Miles welcome pack is available at our cash registers.
It contains your own Fun Miles cards and key tag to carry on your key ring.

REGISTERING IS FAST AND EASY: VISIT FUNMILES.NET NOW!

KOOYMAN ARUBA

Avenida E. J. (Watty) Vos 20
Tel. 582 4040
www.kooymanbv.com



OPENING HOURS

Monday - Saturday .... 07.00 am - 07.00 pm NON STOP
Sunday .... 09.00 am - 02.00 pm NON STOP

- This circular is only valid at Kooyman Aruba
- All prices are in Aruban Guilders
- Prices mentioned in circular are only valid on cash purchases & excluding BBO
- Prices expire February 11th, 2018 or while supplies last
- Kooyman is not liable for any typing and/or printing errors and reserves the right to correct printing errors
- Some items may be limited to stock on hand due to availability
- Price may change if there are extreme variations
- Items may vary from illustrations
- Contact our info desk for shipping and delivery information

LET'S GET back into shape!

Starting at
9.99
or 400 Fun Miles
183741



KETTLE BELLS
- Available in 2, 4 or 6 kg

DUMBELL SET 2KG
22.99
or 920 Fun Miles
225917





YOGA HAND TOWEL
- Hand towel in 3 assorted colors
- Size towel 75 x 50 cm

9.99
or 400 Fun Miles
225915





14.99
or 600 Fun Miles
169969

DIGITAL JUMP ROPE
- Electronic count Jump rope
- Black and white

29.99
or 1200 Fun Miles
203737



TRAINING GLOVES
- Available in S/M black and pink
- Available in L/XL black



24.99
or 1000 Fun Miles
225914

RESISTANCE BANDS
- Set of 3
- Consists of 3 resistance level: Light- medium- heavy

32.99
or 1320 Fun Miles
225913



PILATES RING
- Pilates ring 35 cm grey in colour

ON ALL WEIGHT SCALES
15%
DISCOUNT











WEIGHT SCALES
- Different models available

Starting at
12.99
or 952 Fun Miles